

Spis treści

Ogólne Warunki Użytkowania Gwarancja Producenta	4
General Terms Of Use Manufacturers Warranty	8
Allgemeine Nutzungsbedingungen Herstellergarantie	10
1.0 Podstawowe elementy systemu/ Basic system components/ Basiselemente des Systems	12
1.1 Montaż systemu Clever Frame®/ Clever Frame® assembly/ Aufbauanleitung für das Clever Frame® System	13
1.2 Montaż paneli/ Installation of graphics/ Anbringen der Paneele	15
1.3 Profile narożne, maskownice, zawiasy/ Connecting profiles, lateral support, hinges/ Verbindungsprofile, Abschlussprofile, Scharniere	16
1.4 Lada/ Counter/ Theke	18
1.5 Lada półokrągła/ Half-round counter/ Bogentheke	19
1.6 Lada eventowa/ Event counter/ Bartheke	20
1.7 Pylon/ Pylon/ Pylon	21
1.8 Pylon dwuczęściowy/ Double frame pylon/ Zweiteiliger Pylon	22
1.9 Drzwi/ Door/ Tür	23
2.0 Półka/ Shelf/ Regal	24
2.1 Ulotkownik/ Leaflet holder/ Prospekthalter	25
2.2 Ulotkownik skośny do Ramy Technicznej/ Slanting leaflet holder for the technical frame/ Schräger Prospekthalter für den technischen Rahmen	26
2.3 Ulotkownik prosty do Ramy Technicznej/ Straight leaflet holder for the technical frame/ Gerader Prospekthalter für den technischen Rahmen	27
2.4 Ulotkownik wewnętrzny do pylonu/ Leaflet holder for the pylon/ Interner Prospekthalter für Pylone	28
2.5 Wieszak na telewizor/ TV Holder/ TV-Halterung	29
2.6 Pylon do tabletu/ Pylon with tablet holder/ Pylon mit Tablet-Halterung	30
2.7 Postument/ Pedestal/ Sockel	31
2.8 Lampa LED i halogenowa/ Halogen and LED lamp/ Halogen und LED Lampe	32
2.9 Panel drewniany/ Wooden Panel/ Holz Paneel	33
3.0 Rozmiary ram/ Frame sizes/ Rahmengrößen	34
3.1 Instrukcja przygotowania grafik/ Graphics design manual/ Anleitung zur Vorbereitung der Grafiken	36
3.2 Grafika na ramę R-Frame/ Graphic panels for the R-Frame/ Grafik für den Bogenrahmen	38
3.3 Grafiki podświetlane/ Graphic panels back-lighting/ Vorbereitung der Grafik Paneele für die LED-Beleuchtung	39

Ogólne Warunki Użytkowania

Gwarancja Producenta

Serdecznie dziękujemy za zakup Clever Frame® – mobilnego systemu zabudów promocyjno-targowych. Dołożyliśmy wszelkich starań, żeby dostarczony Państwu produkt spełniał wysokie standardy jakościowe. Aby posłużył Państwu jak najdłużej, prosimy jednakże o zastosowanie się do poniższych zasad użytkowania. Elementy składowe Państwa zestawu specyfikuje Załącznik do Zamówienia.

1. RAMY CLEVER FRAME® I AKCESORIA:

Ramy Clever Frame zbudowane są z profili aluminiowych oraz (w zależności od konfiguracji) taśm magnetycznych lub rzepowych służących do podtrzymywania wypełnień.

- Ramy nie należy przechowywać ani użytkować w temperaturze poniżej 5°C (ze względu na właściwości magnetyczne taśm);
- ramy należy chronić przed wilgocią;
- ramy należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi (nie upuszczać, nie stawiać bezpodpór, nie uderzać narożnikami ram w podłoże itp.);
- całkowity wymiar ram posiada tolerancję +/- 1 mm, dlatego też należy wziąć to pod uwagę podczas samodzielnego wykonywania wypełnień.

Rekomendowany sposób przechowywania:

Ramy Clever Frame® i akcesoria do zestawu należy przechowywać w suchym miejscu o temperaturze pokojowej, nienarażonym na przypadkowe uszkodzenia mechaniczne, w dostarczonym przez Producenta opakowaniu.

Jak dbać o czystość ram Clever Frame® ?

Ramy można bez przeszkód konserwować za pomocą ściereczki i delikatnych środków do czyszczenia powierzchni gładkich. Nie stosować szczotek oraz ostrych detergentów na bazie alkoholu.

Gwarancja elementów systemu poza panelami i jej wyłączenia:

Producent gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie ram Clever Frame® przez okres **60 miesięcy od daty zakupu**. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz inne wynikające z korzystania z produktu w sposób niezgodny z niniejszymi Warunkami Użytkowania lub zasadami zastosowania produktu. Z zakresu gwarancji wyłączona jest powłoka lakiernicza elementów produktu uszkodzona na skutek niestarannego użytkowania. Gwarancja 60 miesięcy dotyczy elementów metalowych systemu. Elementy niemetalowe (gabloty, torby, części drewniane) objęte są 12 miesięczną gwarancją. Elementy zestawów zamawiane przez Clever Frame International sp. z o.o. w imieniu Klientów (np. stoły, stołki, krzesła, kanapy, telewizory itp.) objęte są gwarancją odpowiednich producentów.

2. WYPEŁNIENIA RAM (PANELE):

Na wypełnienia ram składają się specjalnie przygotowane formatki z materiałów i tworzyw zgodnych z Państwa zamówieniem. Są mocowane do ram za pomocą taśm magnetycznych lub rzepowych. W niektórych przypadkach, o ile jest to zgodne z Państwa zamówieniem, sposób mocowania może być inny.

- Po zamontowaniu paneli zawsze należy sprawdzić, czy są zamocowane w odpowiedni i bezpieczny sposób;
- w przypadku konstruowania zabudów, w których elementy przekraczają **2,5 metra wysokości, szczególnie mocno rekomendujemy zastosowanie pierścieni mocujących (ACSo8)**. Dodatkowo zabezpieczają one panele przed wypadaniem na skutek gwałtownych uderzeń konstrukcji, przeciągów itp. Niezastosowanie pierścieni zabezpieczających w przypadku wysokich zabudów może być przyczyną wypadków.

Rekomendowany sposób przechowywania:

Panele należy składować w pozycji leżącej (poziomej) jeden na drugim. Z uwagi na możliwość odkształcenia paneli, składować je na płaskiej powierzchni. Nie należy przechowywać paneli w miejscach następcznych lub wilgotnych i narażonych na przypadkowe uszkodzenia mechaniczne. Rekomendowana temperatura przechowywania 5–35°C. Wypełnień nie wolno wystawiać na działanie warunków atmosferycznych, w tym przede wszystkim wody. Po zamoczeniu należy jak najszybciej osuszyć czystą ściereczką.

- nie należy przechowywać lub użytkować w pobliżu źródeł intensywnego ciepła (grzejniki, mocno następcznione miejsca itp.);
- szczególnie nie należy przechowywać ich przez dłuższy czas w pojazdach (możliwość odkształcenia paneli ze względu na poziom następcznienia);
- przechowywanie paneli w miejscach o podwyższonej temperaturze może doprowadzić do odkształcenia tworzywa, a jeżeli temperatura przechowywania jest długotrwale niższa od 5°C, paski magnetyczne będą stopniowo traciły swoje właściwości.

Jak dbać o czystość paneli i wypełnień?

Panele i wypełnienia zawsze należy czyścić delikatną ściereczką lub w przypadku silniejszych zabrudzeń, płynem do szyb lub czyszczenia powierzchni gładkich. Po użyciu środków czyszczących z dodatkiem wody, należy wytrzeć do sucha. Nie należy stosować ostrych środków na bazie alkoholu, gdyż może to doprowadzić do zmatowienia paneli (rozsuszczałniki, denaturat itp.).

Gwarancja dla paneli i wypełnień: 12 miesięcy

Panele i wypełnienia do ram systemu Clever Frame® objęte są 12 miesięczną gwarancją. Nie obejmuje ona uszkodzeń mechanicznych oraz innych, wynikających z nieprawidłowego użytkowania systemu. W szczególności nie podlegają gwarancji panele i wypełnienia nie dostarczone przez Producenta bądź wykonane we własnym zakresie. Za sposób działania takich wypełnień i paneli Producent nie odpowiada. Dlatego szczególnie i mocno rekomendujemy używanie do systemu Clever Frame® tylko i wyłącznie oryginalnych paneli i wypełnień.

Wady w wykonaniu paneli graficznych:

Reklamacje zrealizowanego zlecenia należy zgłosić do 7 dni roboczych od dnia odbioru zlecenia. Wady części zamówienia nie uprawniają do reklamacji całości zlecenia. Wykonawca nie ingeruje bez wiedzy i akceptacji Zamawiającego w treść i kolorystykę przesłanych materiałów oraz nie dokonuje w nich żadnych korekt, dotyczy to zwłaszcza błędów ortograficznych i gramatycznych oraz wartości kolorystycznych nadesłanych materiałów. W przypadku znalezienia błędów po druku zaakceptowanych projektów reklamacje z tego tytułu nie będą mogły być uwzględnione. Szczegółowe wytyczne dotyczące sposobu poprawnego przygotowania plików graficznych zawiera dokument "Instrukcja przygotowania grafik dla systemu Clever Frame®". W przypadku błędu z winy Wykonawcy zobowiązuje się on wykonać zlecenie poprawnie po ustaleniu wszystkich szczegółów dotyczących reklamacji z Zamawiającym, chyba że strony postanowiły inaczej. Jeśli błąd wystąpił z winy Zamawiającego (np. wskutek przesłania źle przygotowanych materiałów), Zamawiający nie ma prawa wnosić roszczeń.

3. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA:

System Clever Frame® – o ile nie zaznaczono inaczej lub nie wyposażono systemu w odpowiednie elementy – przeznaczony jest do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać go na działanie warunków atmosferycznych.

Ze względów bezpieczeństwa zawsze należy upewnić się, czy ramy systemu i wypełnienia są należycie i trwale zamocowane. Należy pamiętać o dodatkowym zabezpieczeniu paneli graficznych wieszanych na wysokości 2,5 m i wyżej wzmocnieniami rzepowymi i pierścieniami mocującymi ACS08. Tylko oryginalne systemy łączeniowe Clever Frame® zapewniają, że system zostanie połączony i zmontowany we właściwy sposób.

Żeby uniknąć ryzyka przewrócenia i zapewnić należytą stabilność, system Clever Frame® zawsze należy montować na równych powierzchniach.

Przed przystąpieniem do montażu urządzeń elektrycznych zawsze należy upewnić się, czy przewody elektryczne nie są uszkodzone lub przyciśnięte konstrukcją oraz nie podłączone do źródła prądu przed montażem.

Ogólne Warunki Użytkowania

Gwarancja Producenta

W przypadku korzystania ze źródeł oświetlenia innych od LED, należy sprawdzić, że znajdują się w odpowiedniej odległości od paneli i nie doprowadzą do przegrzania powierzchni panelu.

W celu uniknięcia uszkodzeń systemu podczas transportu elementy zestawu Clever Frame® należy przewozić w opakowaniach lub systemach transportowych dostarczonych przez producenta. Panele graficzne powinny być przewożone zadrukowaną stroną „do siebie”, aby uniemożliwić jej zarysowanie przez paski magnetyczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia pojazdów wynikające z niewłaściwego transportu lub niewłaściwego zabezpieczenia produktu w czasie przewożenia.

Zalecane jest mocowanie grafik w rękawicach ochronnych, w celu uniknięcia zabrudzenia paneli.

Dopuszczalne wysokości budowanych konstrukcji:

Ściany proste zbudowane z systemu Clever Frame® nie mogą ze względów bezpieczeństwa przekraczać długości 5 m i wysokości 3,75 m i muszą być wyposażone w podpory boczne.

Wieże stanowiące element konstrukcji nie powinny przekraczać wysokości 5 m. Wypełnienia ram na wysokości 2,5 m i więcej powinny być mocowane z wykorzystaniem drabiny lub rusztowania oraz wzmocnione pierścieniami mocującymi.

Podczas konstruowania zabudów z systemu Clever Frame® należy wziąć pod uwagę przede wszystkim bezpieczeństwo użytkowników systemu i unikanie tworzenia konstrukcji co do których nie ma pewności, że nie będą w zupełności bezpieczne i stabilne.

4. INFORMACJE DODATKOWE

Postępowanie gwarancyjne

Gwarancja udzielana jest na okresy wskazane w niniejszym dokumencie. W razie zauważenia wad lub nieprawidłowości związanych z funkcjonowaniem systemu Clever Frame®, prosimy o jak najszybsze poinformowanie producenta o ich wystąpieniu.

Można to zrobić telefonicznie pod numerem **+48 71 789 5001** lub mailem: **biuro@cleverframe.com**. Możecie Państwo również zawiadomić realizującego zlecenie handlowca, którego wizytówka znajduje się w komplecie dostarczonych dokumentów.

W wiadomości prosimy o jak najdokładniejsze opisanie wady z powołaniem się na numer katalogowy wadliwej części (można go znaleźć na druku zamówienia). Jeżeli to możliwe, prosimy również o załączenie zdjęć wadliwego elementu. Powyższe informacje pozwolą nam na szybką reakcję.

W wiadomości zwrotnej zostaniecie Państwo poinformowani o fakcie przyjęcia reklamacji. W najprostszycch przypadkach wadliwa część zostanie wymieniona i dostarczona we wskazane przez Państwa miejsce bezpłatnie. W przypadkach wymagających interwencji Producenta, uzgodnimy z Państwem indywidualnie dalszy sposób postępowania.

General Terms Of Use

Manufacturers Warranty

Thank you for purchasing Clever Frame®- portable system of exhibition and promotional stands. We have made every effort so that the provided products meet high standards of product quality. However, in order for the product to serve you as long as possible, the following terms of use ought to be observed.

1. CLEVER FRAME® FRAMES AND ACCESSORIES:

Clever Frame® frames are made of aluminium profiles and (depending on configuration) magnetic or velcro stripes to support fillings.

- The frames cannot be stored at or used in temperatures below 5°C (due to magnetic properties of the stripes);
- The frames should be protected from dampness;
- The frames should be protected against mechanical damage (do not drop, do not put up without any supports, do not hit the ground with the frame corners, etc.)
- Complete measurement of frames has discrepancy +/- 1mm, that is why it should be taken into consideration during self-sufficient making fillings.

Recommended method of storage:

Clever Frame® frames and accessories are to be stored in a dry place at room temperature, where they are not exposed to accidental mechanical damage, in the packaging supplied by the Manufacturer.

How to clean the Clever Frame® frames?

The frames can be maintained without any difficulty with a cloth and mild cleaning products for smooth surfaces. Do not use brushes and harsh alcohol-based detergents.

System warranty besides panels and other exclusions

The Manufacturer guarantees the proper functioning of the

Clever Frame® frames for a period of **60 months from the date of purchase**. The warranty does not cover mechanical and other kinds of damage resulting from using the product in a manner inconsistent with the General Terms of Use or the rules of the product's use. Painted cover elements of system, damaged by improper using, is excluded from warranty. 60 months warranty includes metal elements. All non-metalic elements (showcases, bags, wooden parts) are under warranty of 12 months from the date of purchase. Elements of sets ordered by Clever Frame International sp. z o.o. (tables, stools, chairs, couches, tvs e.t.c) are under warranty of the elements producer.

In order to avoid damaging the system during transportation, components of the Clever Frame® set should be transported in their packaging or transport systems provided by the Manufacturer. Graphic panels should be transported with the printed sides facing each other in order to prevent them from being scratched by the magnetic stripes. The Manufacturer shall not be liable for any damage to vehicles due to improper transport or improper protection during transportation. It is recommended to wear protective gloves while fixing the graphics in order to avoid soiling of the panels.

2. THE FRAMES' FILLING (PANELS):

A complete frame consists of specially prepared sheets made of materials and plastics in accordance with each particular order. They are fixed to frames with magnetic or velcro stripes. In some cases, according to order, fixing can be different.

- After installing the panel, one should always check if it is fixed in the appropriate and safe manner.
- In case of constructing stand, which elements are over 2,5 m high, we especially recommend using retaining rings (ACSo8). It is extra protection against falling out panels in case of strong hits or drafts. Not using retaining rings in high stands can cause accidents.

Recommended method of storage:

The panels ought to be stored in a recumbent position (horizontal) one on top of another. Due to the possibility of panel deformation, they ought to be stored on a flat surface. Do not store panels in sunlit or damp places or places where they would be exposed to accidental mechanical damage. Recommended storage temperature: 5 - 35°C. Fillings are not to be exposed to weather conditions, water in particular. If wet, they ought to be dried with a clean cloth as soon as possible.

- Do not store or use panels close to heat sources (heaters, highly sunlit places)
- Do not store panels in vehicles for long time (it can cause deformations)
- Storing panels in high temperature can cause deformations. If temperature of storage is constantly lower than 5°C, magnetic stripes can get damaged.

How to clean frames and fillings?

Panels and fillings should always be cleaned with a soft cloth or, if very dirty, with window or smooth surfaces cleaner. If using cleaners with water, always wipe dry.

Warranty for fillings and graphics panels: 12 months

The Manufacturer guarantees the proper functioning of the Clever Frame® fillings and graphics panels for a period of 12 months from the date of purchase. The warranty does not cover mechanical and other kinds of damage resulting from using the product in a manner inconsistent with the General Terms of Use or the rules of the product's use.

Warranty does not cover panels and fillings provided by other producent. We guarantee that the ordered original Clever Frame® panels and fillings will be suited ideally to the set of frames and shall ensure proper fixing. For that reason, we strongly advise against creating panels on one's own or ordering them on from other suppliers. We shall not be liable for the performance of or possible defects in panels ordered elsewhere, nor for the quality of their compatibility with the Clever Frame® set. Also, such panels are not covered by the Clever Frame® set's manufacturer warranty.

Defects in filling panels

If any defects or irregularities in the functioning of the Clever Frame® panels are noticed, please notify the Distributor before the first use of the product and within 7 working days from the date of reception of the goods.

The manufacturer do not modify the content and colouring of recieved materials. We do not correct spelling and grammatic of recieved text. In case of finding error in ready approved materials a complaint will not be admitted. Deatils of proper graphics preparing can be find in „Graphics preparing instruction for Clever Frame system”.

In case of manufacturer mistake the order will be prepared properly after agreement with purchaser. In case the mistake is caused by purchaser, there are no rights to lodge claim.

3. WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON THE SAVE USE:

Clever Frame system- if it is not indicated differently or it is not equipped with special elements- is dedicated for interior use only. System should not be exposed to any weather conditions. For safety reasons, it is essential to ensure that frames and panels are properly and securely attached. Panels which are hung higher than 2,5 m should be additionally secured by velcro tapes and mouting rings ACSo8. Only original Clever Frame connectors ensure the proper assembly of the system. Clever Frame system should always be assembled on flat surface to avoid risk of overturn and ensure stand's stability.

Before the instalation of electric devices, it is nessesary to ensure that all electrical vires are not damaged or pinched by the stand. Electric devices should not be plugged in before assembling the stand.

In case of using light sources other than LED lights, it should be verified if it is placed in proper distance from panels and it does not cause overheating of panels' surface.

To avoid system damages during transportation, Clever Frame system should always be transported in original packages or other transport solutions provided by the manufacturer. Graphic panels should be packed printed side to printed side and magnet side to magnet side to avoid scratching by the

General Terms Of Use

Manufacturers Warranty

ferrum tape. The manufacturer is not responsible for any vehicle damages caused by improper transportation or protection during transportation.

It is recommended to attach panels in protective gloves to avoid stains.

Permitted height for building stands:

Straight Clever Frame walls cannot be longer than 5 m and taller than 3,75 m and must be supported by lateral support- lower profiles.

Towers, which are a part of a stand, should not be taller than 5 m. Frames filings placed higher than 2,5 m should be secured with mounting rings and attached on ladder or scaffolding.

During the construction of Clever Frame System stand, take under consideration the safety of System users. Avoid building stands which you are not absolutely sure are safe and stable.

4. ADDITIONAL INFORMATION:

Warranty proceedings:

Warranty is given for the periods indicated in this document. If any defects or irregularities in the functioning of the Clever Frame® system are noticed, please notify the Distributor before the first use of the product and within 7 working days from the date of reception of the goods. You may also notify the Manufacturer. This can be done by calling (+48 71 789 5001) or via e-mail (**office@cleverframe.com**).

In message please describe precisely the defect reference to catalogue number of piece(it can be find on form of order) If it is possible enclose photographs of defect. That informations will let us respond quickly.

In feedback you will be inform if the guarantee cover the damage. In simply cases the defected piece will be exchanged and shipped for free. In other cases, that need intervention of producer, it will be personally agreed with purchaser.

Allgemeine Nutzungsbedingungen

Herstellergarantie

Wir bedanken uns herzlich für den Kauf des Clever Frame®-Systems – des mobilen Werbe- und Ausstellungssystems. Wir haben alle Kräfte daran gesetzt, damit die Ihnen gelieferte Ware den hohen qualitativen Standards entspricht. Damit Ihnen das System so lange wie möglich dient, bitten wir Sie die folgenden Nutzungsbedingungen zu befolgen.

1. CLEVER FRAME® RAHMEN UND ZUBEHÖR:

Die Rahmen des Clever Frame®-Systems sind aus Aluminium-Profilen angefertigt und (abhängig von der Konfiguration) aus Magnet- oder Klettbändern, um die Paneele abzustützen.

- bitte verwenden oder lagern Sie die Rahmen nicht bei Temperaturen unter 5 Grad Celsius (auf Grund magnetischer Eigenschaften der Bänder);
- schützen Sie die Rahmen vor Feuchtigkeit;
- schützen Sie die Rahmen vor mechanischen Beschädigungen (bitte verwenden oder lagern Sie die Rahmen nicht bei Temperaturen unter 5 Grad Celsius, nicht fallen lassen, nicht ohne Stützfüße aufstellen, nicht mit den Rahmenkanten gegen den Fußboden schlagen);
- die Maßen eines einzelnen Profils haben eine Toleranzmarge von +/- 1,2 mm, daher sollte dies bei einer selbständigen Ausführung der Füllungen berücksichtigt werden.

Empfohlene Lagerungsweise

Wir empfehlen Ihnen die Clever Frame® Rahmen und Zubehör des Clever Frame®-Systems in Zimmertemperaturen, in der vom Hersteller gelieferten Verpackung zu lagern, um mechanische Beschädigungen zu vermeiden.

Wie werden die Clever Frame® Rahmen sauber gehalten?

Die Rahmen können problemlos mit einem Lappen und sanften Reinigungsmitteln für glatte Flächen gereinigt werden. Bitte keine Bürsten oder intensive Detergens auf Alkoholbasis verwenden.

Garantie: 60 Monate

Der Hersteller erteilt für das ordnungsgemäße Funktionieren der Clever Frame® Rahmen 60 Monate Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie beinhaltet keine mechanischen Beschädigungen oder andere, die aus einer unsachgemäßen, nicht den Allgemeinen Nutzungsbedingungen und anderen Anwendungsprinzipien entsprechenden Anwendung der Rahmen, resultieren.

2. RAHMENFÜLLUNG (PANEELE):

Die Rahmenfüllungen bestehen aus speziell vorbereiteten Platten, welche aus Materialien und Stoffen gem. Ihrer Bestellung angefertigt werden. Mittels Magnet- oder Klettbänder werden sie an die Rahmen befestigt.

- bitte lagern Sie die Paneele nicht bei Temperaturen unter 5 Grad Celsius;
- bitte lagern Sie die Paneele nicht in der Nähe intensiver Wärmequellen (Heizkörper, stark besonnte Stellen usw.);
- bitte lagern Sie die Paneele nicht für längere Zeit im Wagen (es besteht die Möglichkeit, dass die Paneele auf Grund intensiver Besonnung deformieren können);
- bitte prüfen Sie nach der Befestigung der Paneele, ob es eine entsprechende und sichere Weise ausgeführt wurde.

Empfohlene Lagerungsweise:

Bitte lagern Sie die Paneele waagrecht (liegend), ein Paneel auf dem anderen. Da die Paneele deformiert werden können, lagern Sie sie auf einer flachen Oberfläche. Bitte lagern Sie die Paneele nicht in besonnten, feuchten Stellen oder an Stellen, wo sie mechanischen Beschädigungen ausgesetzt sind. Die empfohlene Lagertemperatur beträgt 5-35 Grad Celsius. Bitte setzen Sie die Paneele keinen Wetterbedingungen, besonders Wasser, aus. Falls ein Paneel nass gemacht wird, sollte es schnellstmöglich mit einem trocknen Lappen getrocknet werden.

Wie hält man die Paneele und Füllungen sauber?

Bitte reinigen Sie die Paneele und Füllungen immer mittels sanften Lappen oder – im Falle von stärkeren Verschmutzungen – mittels Glasreiniger oder Reiniger für glatte Flächen. Falls Reinigungsmittel mit Wasser angewandt werden, sollten die Paneele gleich mit einem Lappen getrocknet werden

Garantie: 12 Monate

Detaillierte Informationen z.T. Garantie der Paneele und anderer Füllungen erhalten Sie bei Ihrem Vertriebspartner.

3. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:

Reklamationsverfahren:

Die Garantie wird für den in diesem Dokument genannten Termin erteilt. Bei Feststellung von Mängeln oder anderen Funktionsunrichtigkeiten des Clever Frame®-Systems, bitte informieren Sie den Vertriebspartner vor der ersten Anwendung, doch nicht später als 7 Arbeitstage nach Erhalt der Ware über diese Mängel. Sie können auch den Hersteller darüber informieren – entweder per Telefon (unter **+48 71 789 5001**) oder per E-Mail (an die **office@cleverframe.com**).

In der Nachricht beschreiben Sie bitte möglichst genaue den Mangel des defekten Teils mit Verweis auf seine Katalognummer (zu finden in den Bestellungsunterlagen). Wenn es möglich ist, fügen Sie bitte auch Fotos des defekten Teils dazu. Diese Informationen erlauben uns, schnell zu reagieren. In der Antwort-Nachricht werden Sie darüber informiert, dass die Annahme der Beschwerde. In der Rücknachricht werden Sie über die Annahme der Reklamation informiert. In den einfachsten Fällen wird das defekte Teil ersetzt und an die von Ihnen angegebene Adresse kostenlos geliefert. In Fällen, die das Eingreifen des Herstellers erfordern, sprechen wir mit Ihnen individuell den weiteren vorgehen ab.

Zusätzliche Informationen:

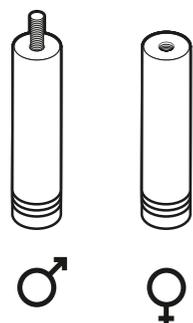
Das Clever Frame®-System – wenn nicht anders angegeben – ist für Innenräume bestimmt. Es soll keinen Wetterbedingungen

ausgesetzt werden. Zwecks Sicherheit vergewissern Sie sich bitte, ob die Rahmen des Systems sowie die Füllungen sachgemäß und beständig angebracht wurden. Denken Sie daran, die Paneele die Sie auf 2,5 m und höher anbringen, mit zusätzlichen Klettverschlüssen und Montagering ACSO8 zu sichern. Nur das originale Verbindungssystem von Clever Frame® sichert eine sachgemäße Verbindung und Montage des Systems. Um die Kippgefahr zu vermeiden und Sicherheit zu gewährleisten, muss das System jedes Mal auf einer geraden Oberfläche aufgebaut werden. Bevor Sie elektrische Geräte anbringen, stellen Sie sicher, ob die elektrischen Leitungen nicht beschädigt oder von der Konstruktion gedrückt sind. Falls eine Beleuchtung angewandt wird, die jedoch keine LED Beleuchtung ist, muss geprüft werden, ob sich diese Beleuchtung in einer entsprechenden Entfernung von den Paneelen befindet und es zu keiner Überhitzung der Paneelen-Oberfläche kommt. Um Beschädigungen des Systems während des Transports zu vermeiden, sollen die Elemente des Clever Frame®-Sets in den vom Hersteller gelieferten Verpackungen oder Transportlösungen transportiert werden. Die Transportweise der Grafik-Paneele sollte folgend aussehen: bitte legen Sie eine bedruckte Fläche auf die andere, damit diese nicht durch die Magnetstreifen zerkratzt werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Beschädigungen der Fahrzeuge, die aus einem unsachgemäßen Transport oder Sicherung der Ware während des Transports resultieren. Es wird empfohlen, die Grafik-Paneele in Schutzhandschuhen anzubringen, um Verschmutzungen zu vermeiden.

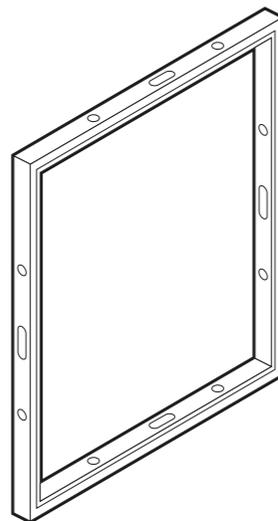
Zulässige Höhe der Konstruktionen:

Die aus dem Clever Frame®-System gebauten geraden Wände können aus Sicherheitsgründen eine Länge von 7 m und Höhe von 3,75 m nicht überschreiten. Türme, die ein Bestandteil der Konstruktion sind, können nicht höher als 5 m betragen. Rahmenfüllungen sollten ab 2,75 m Höhe mittels Leiter oder Gerüst an die Rahmen angebracht werden.

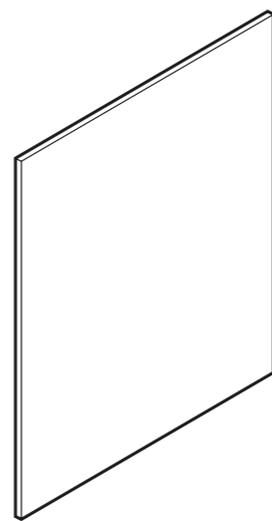
1.0 Podstawowe elementy systemu/ Basic system components/ Basiselemente des Systems



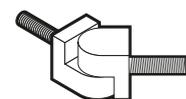
ŁĄCZNIKI/ CONNECTORS/ VERBINDER



RAMA/ FRAME/ RAHMEN



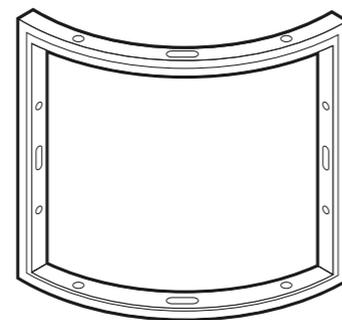
PANEL GRAFICZNY/ GRAPHIC PANELS/
GRAFIK PANEELE



ZAWIASY/ HINGES/ SCHARNIERE

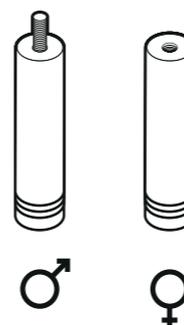
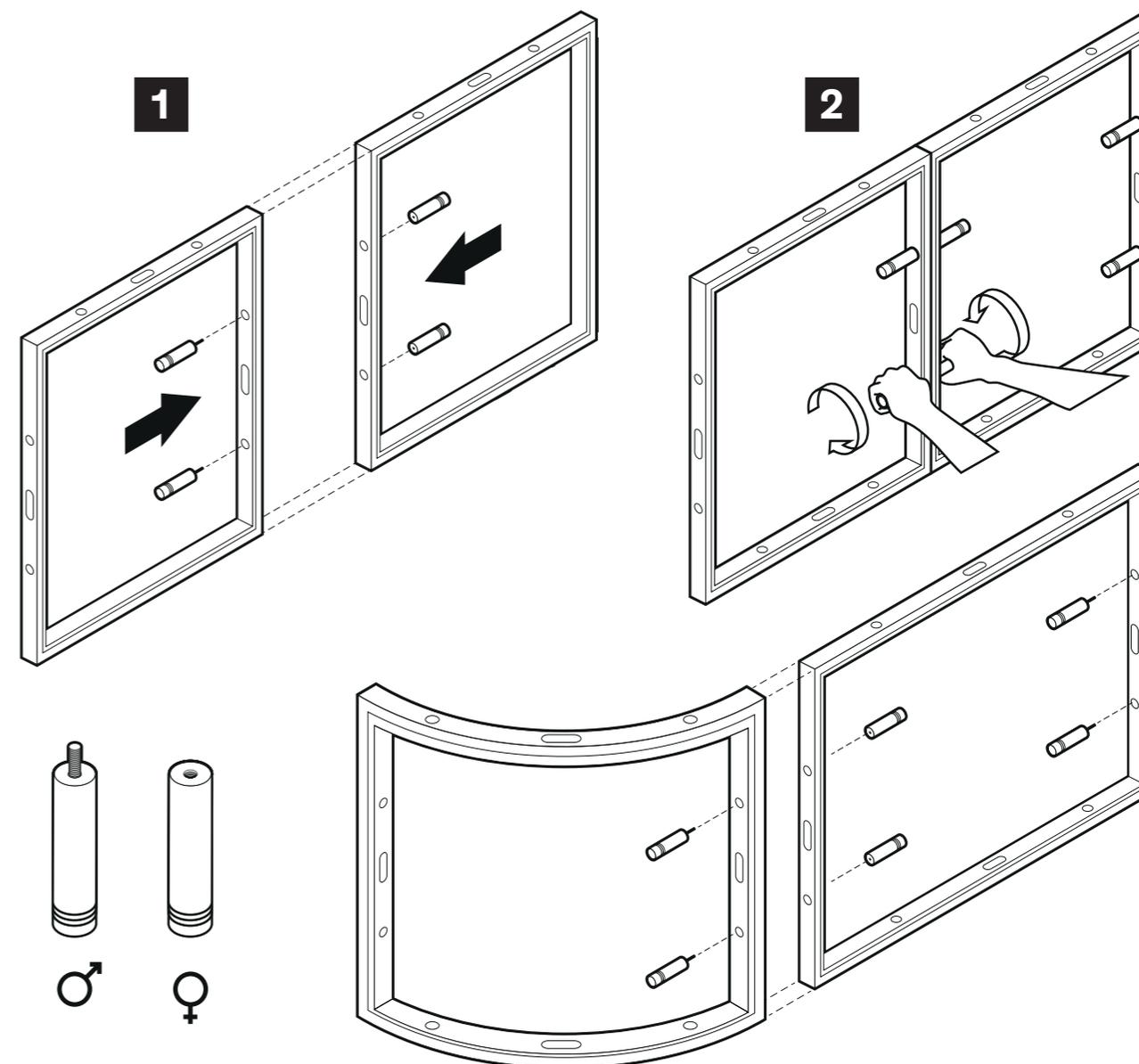


PROFIL ŁĄCZĄCY/ SQUARE CONNECT-
ING PROFILES/ VERBINDUNGSPROFILE

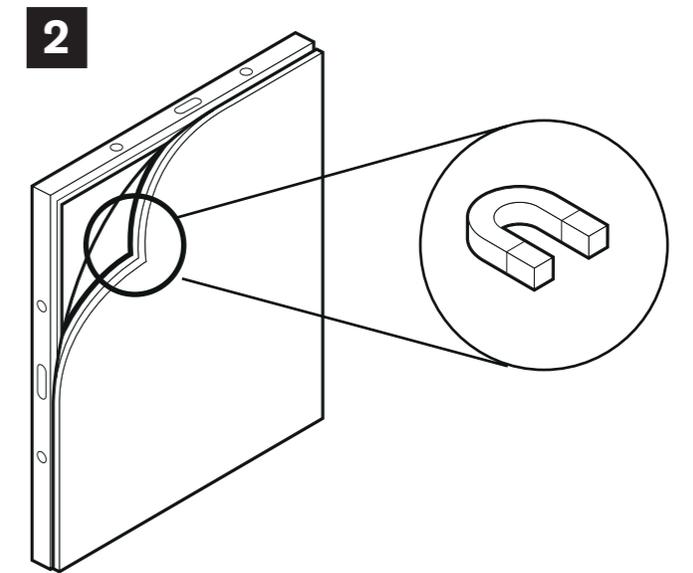
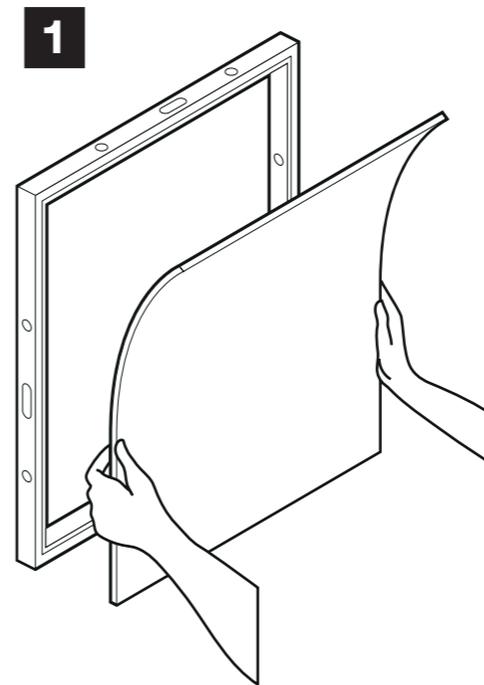
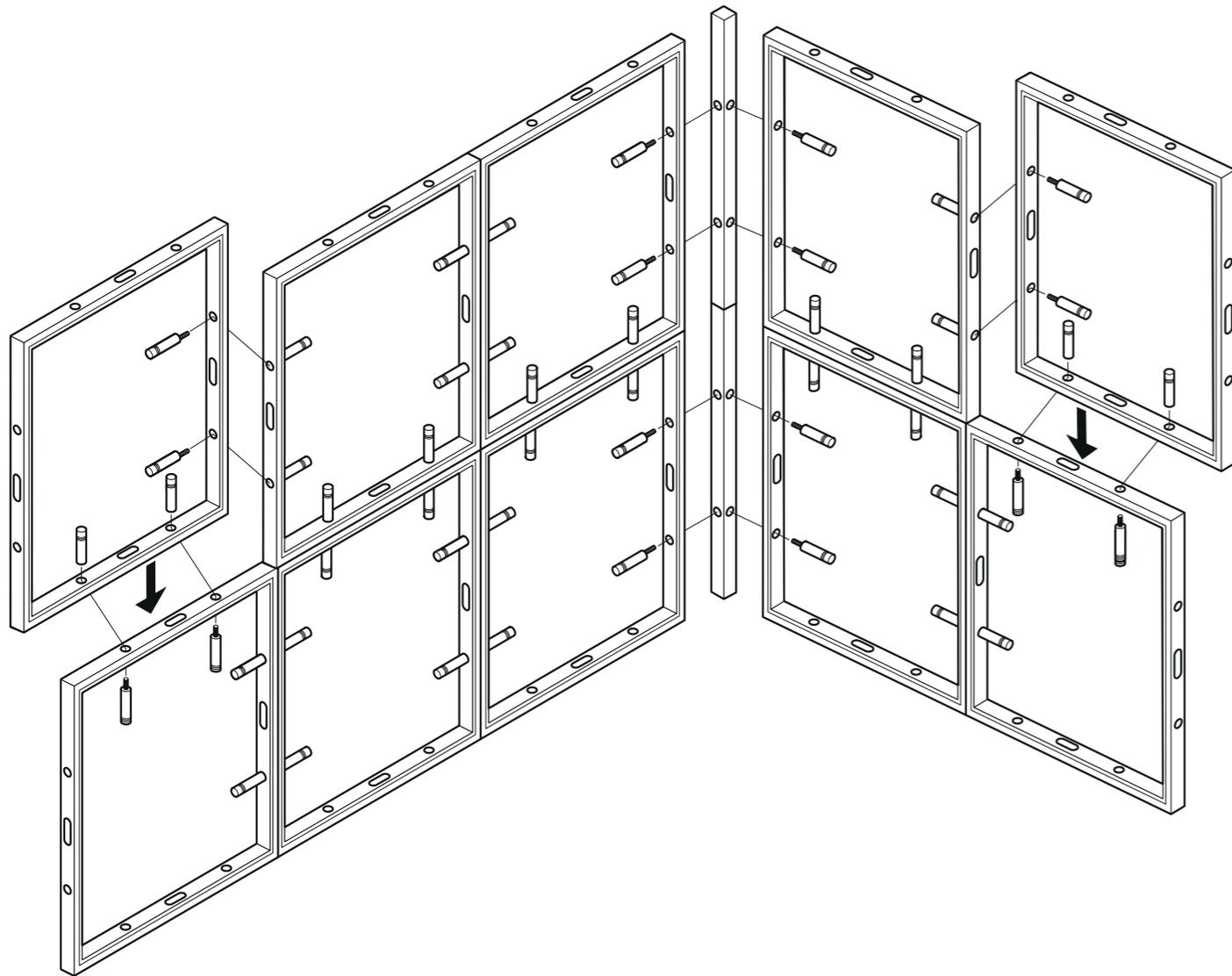


R-FRAME RAMA ŁUKOWA/ CURVED
FRAME/ BOGENRAHMEN

1.1 Montaż systemu Clever Frame®/ Clever Frame® assembly/ Aufbauanleitung für das Clever Frame® System



1.2 Montaż paneli/ Installation of graphics/ Anbringen der Paneele



1.3 Profile narożne, maskownice, zawiasy/ Connecting profiles, lateral support, hinges/ Verbindungsprofile, Abschlussprofile, Scharniere

PL
Narożniki dają Ci możliwość połączenia ścian w różnych kierunkach:

EN
Corners allow you to connect the walls by creating right angles:

DE
Verbindungsprofile geben ihnen die Möglichkeit, die Wände in Verschiedene Richtungen zu bauen.

1 MASKOWNICA

1 LATERAL SUPPORT

1 ABSCHLUSSPROFIL

2 ŚCIANY

2 WALLS

2 WÄNDE

2 ŚCIANY 90

2 WALLS 90

2 WÄNDE 90

3 ŚCIANY

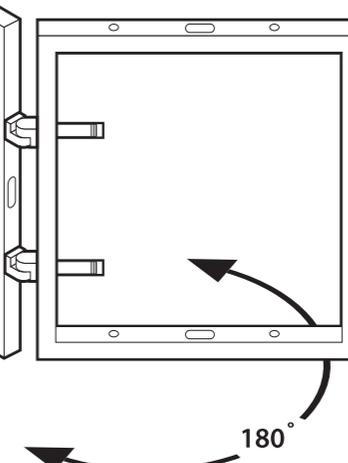
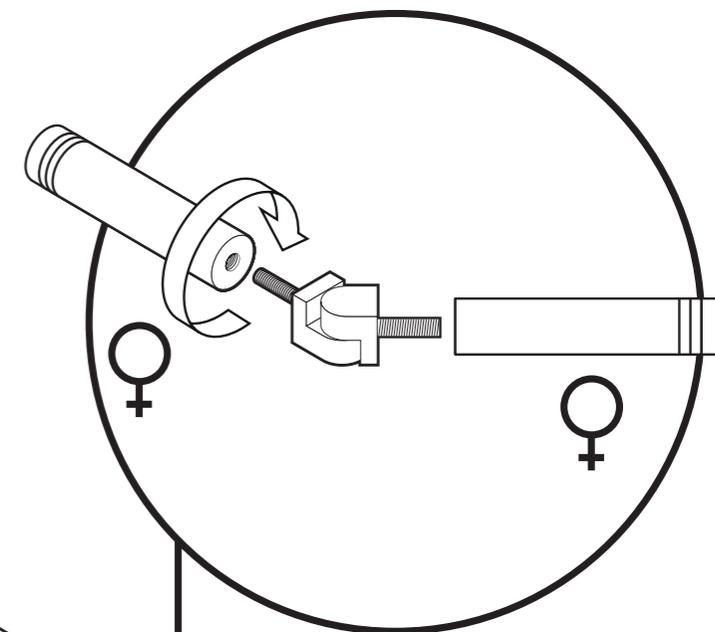
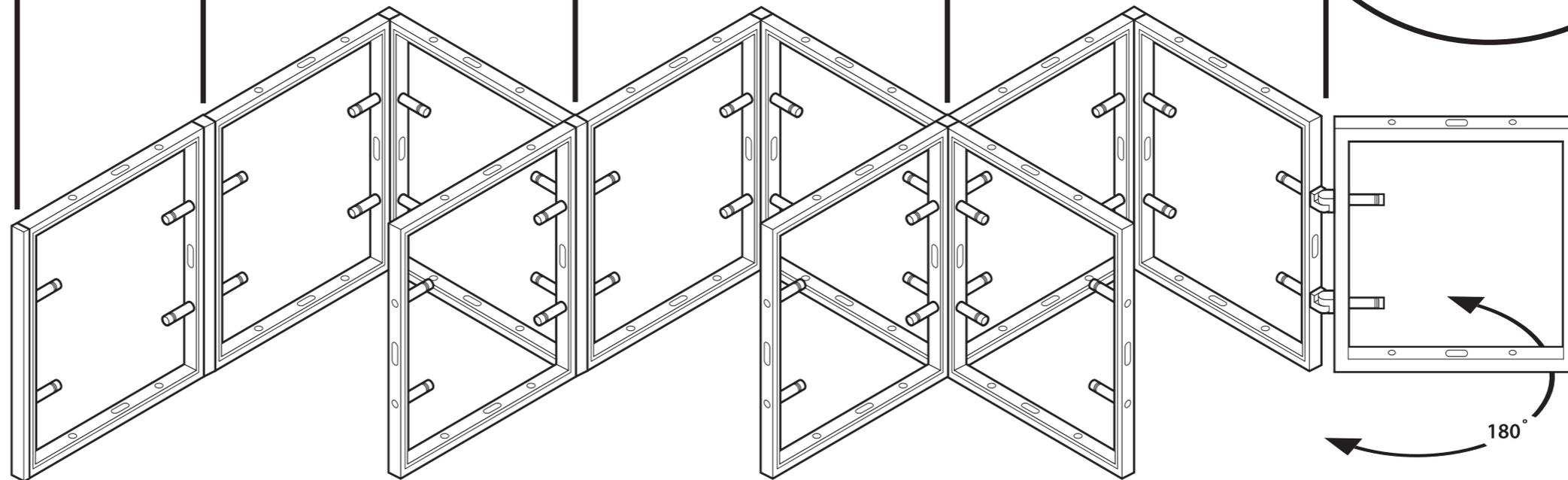
3 WALLS

3 WÄNDE

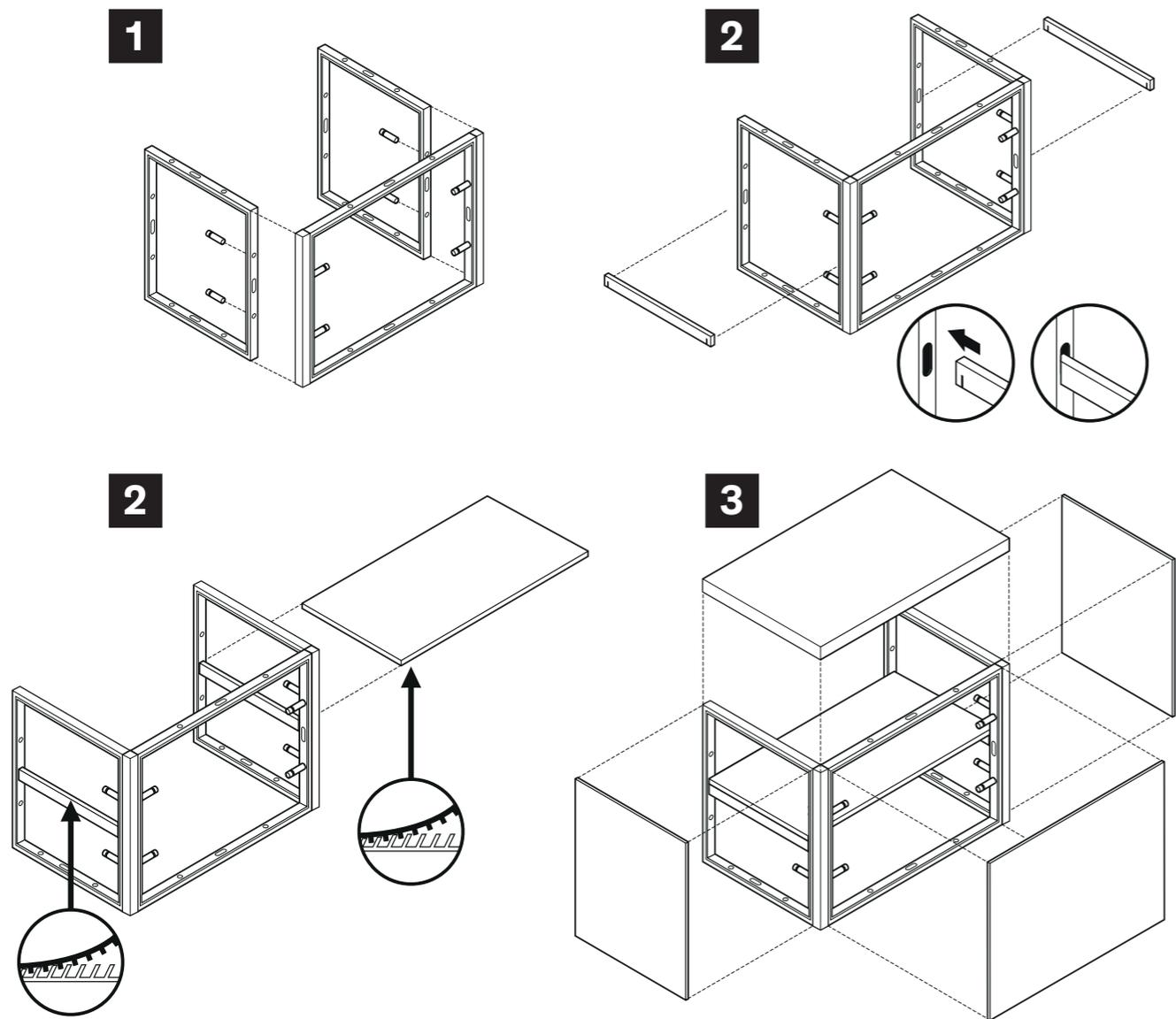
4 ŚCIANY

4 WALLS

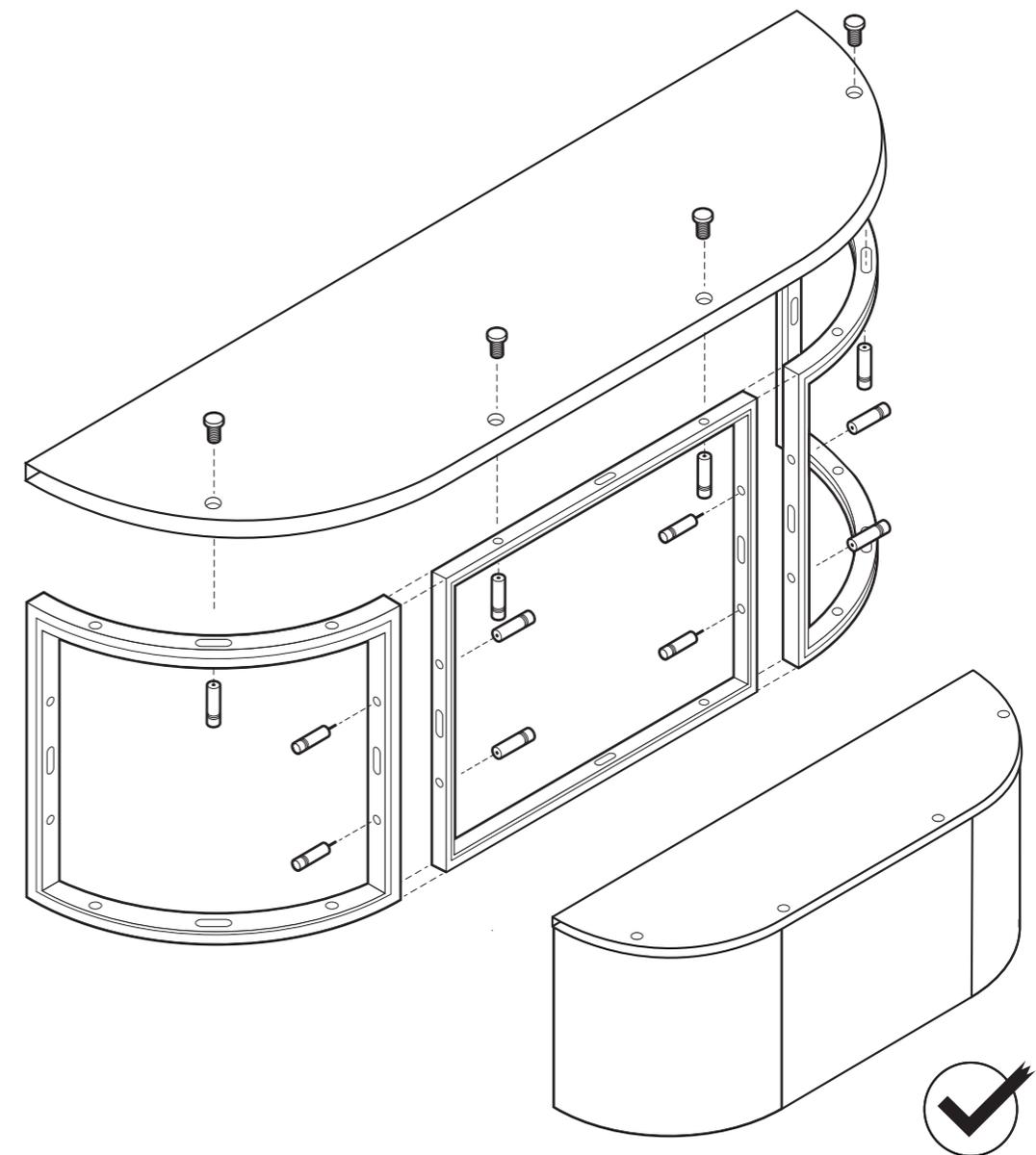
4 WÄNDE



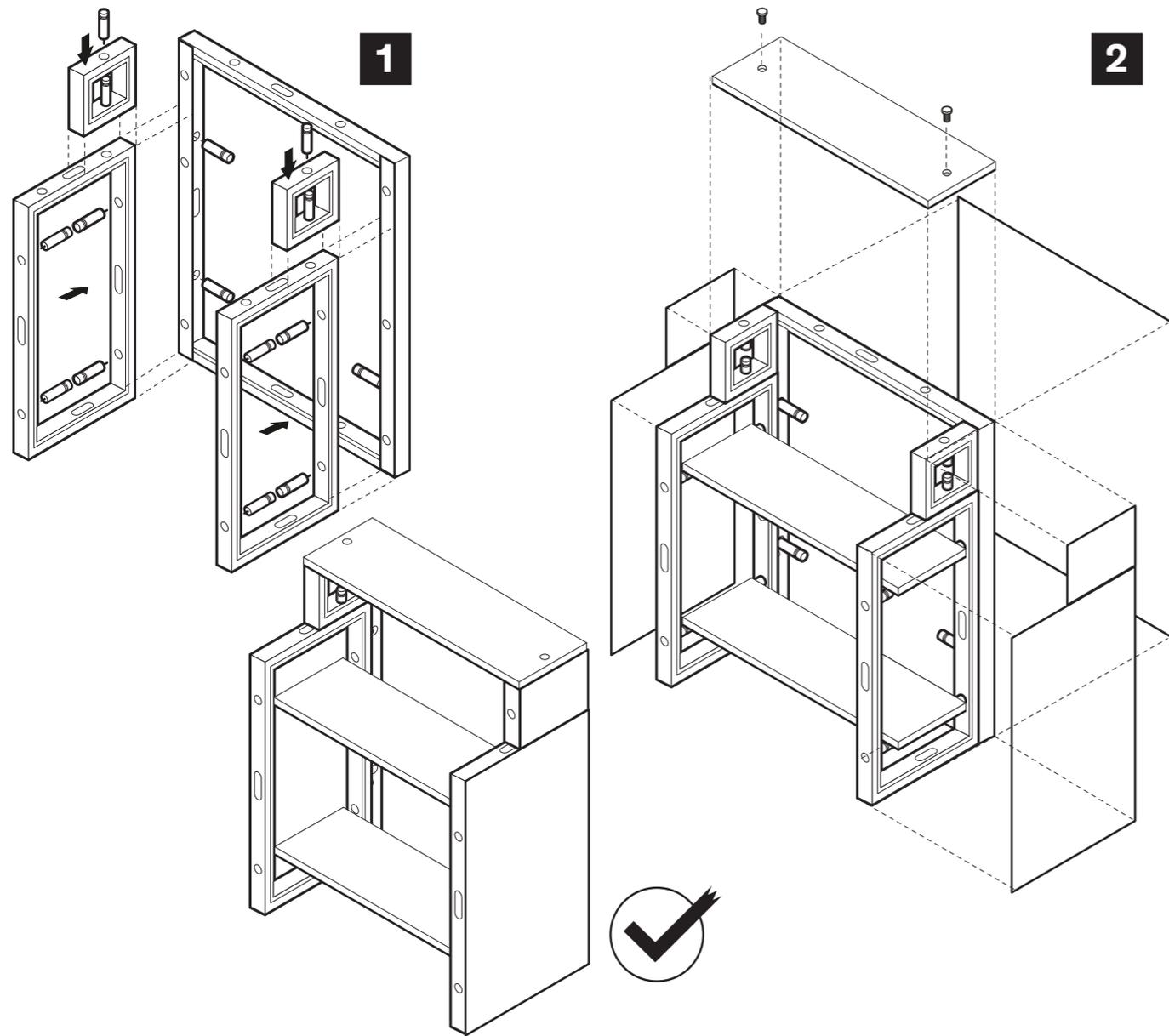
1.4 Lada/ Counter/ Theke



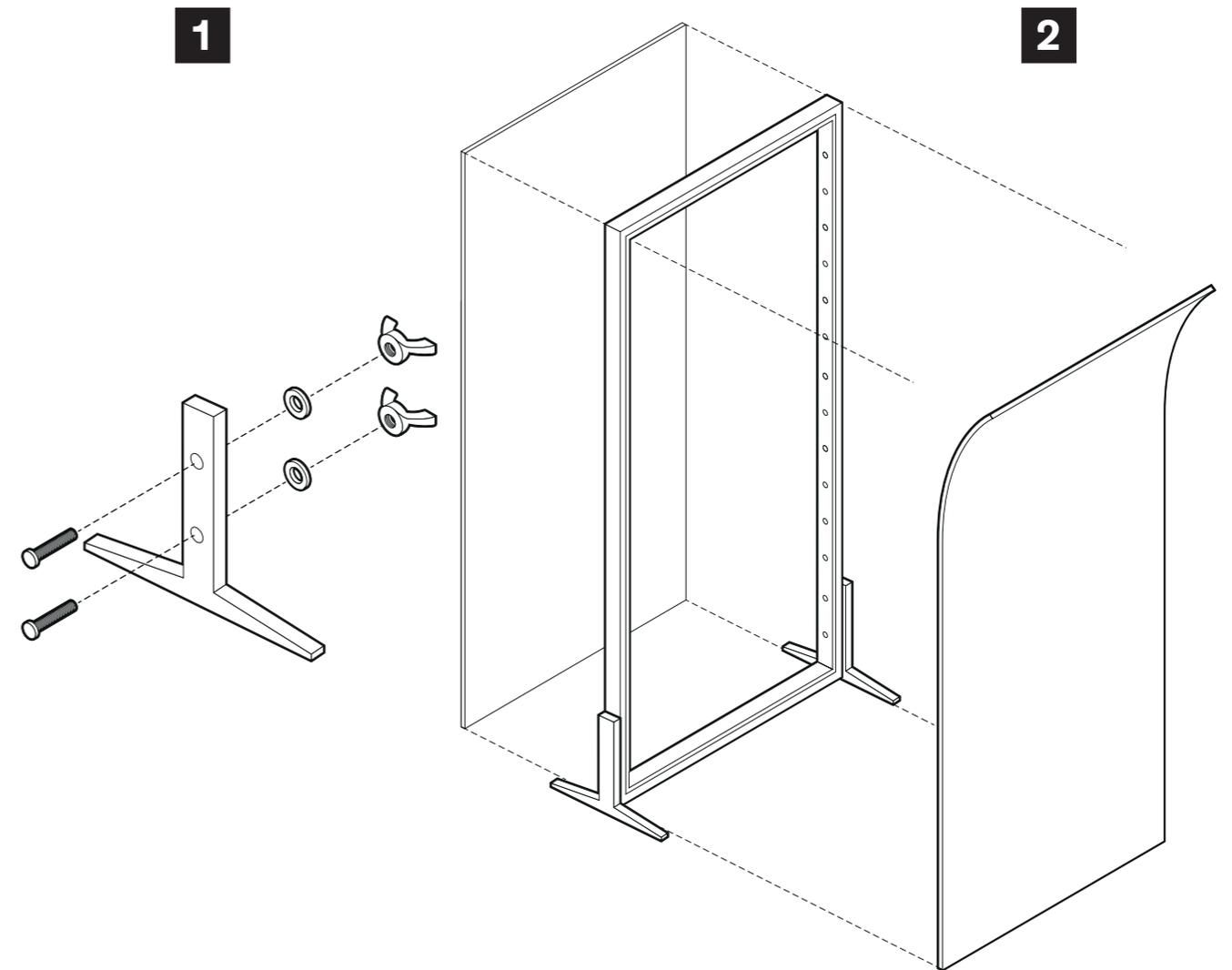
1.5 Lada półokrągła/ Half-round counter/ Bogentheke



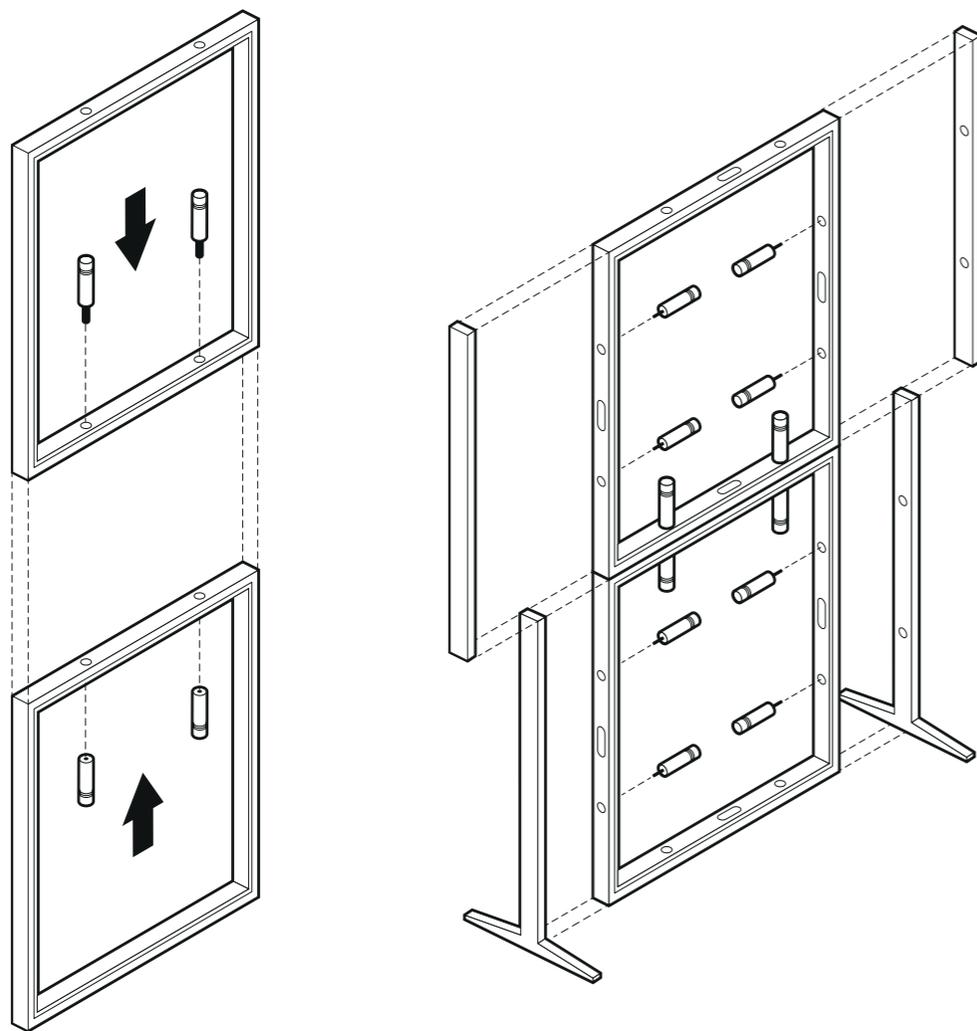
1.6 Lada eventowa/ Event counter/ Bartheke



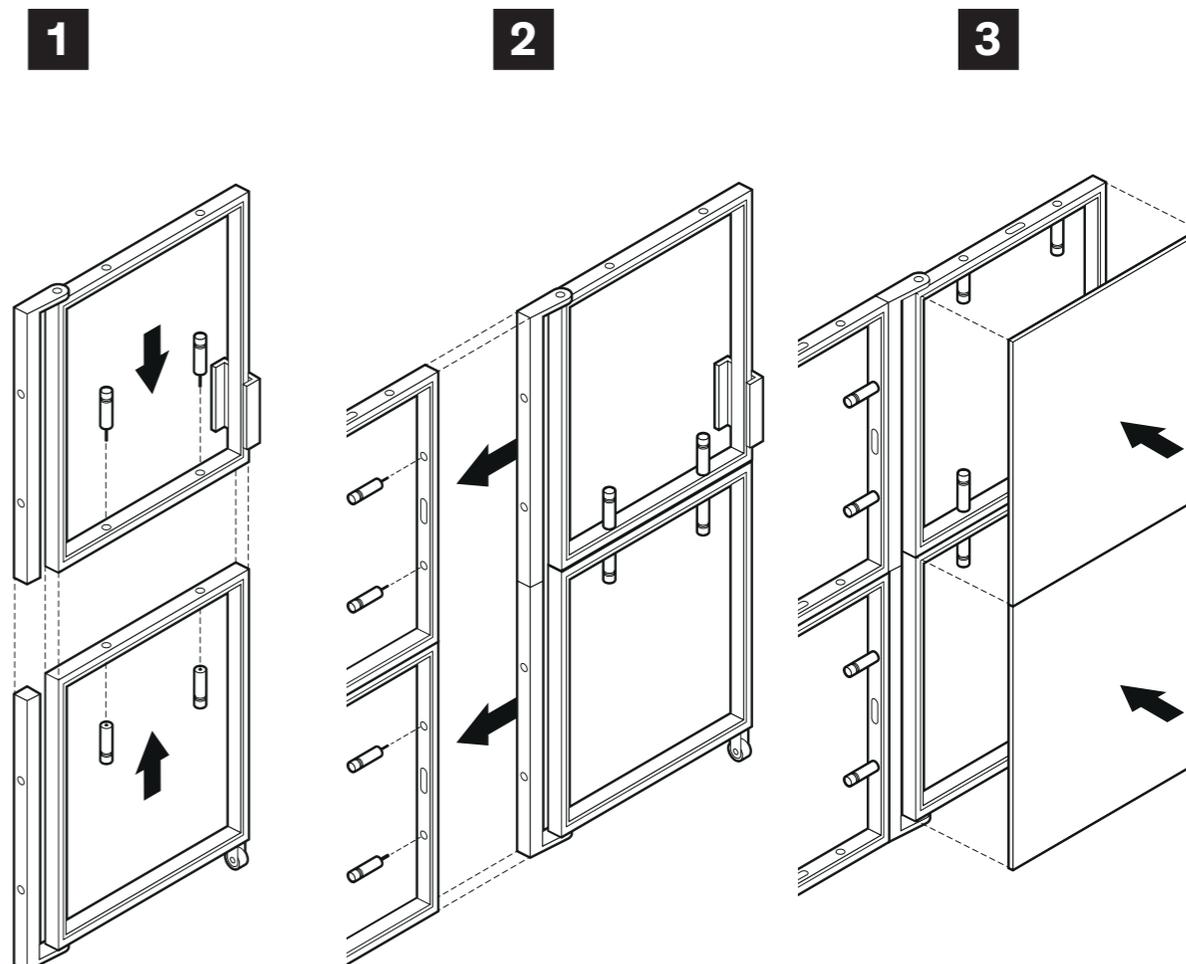
1.7 Pylon/ Pylon/ Pylon



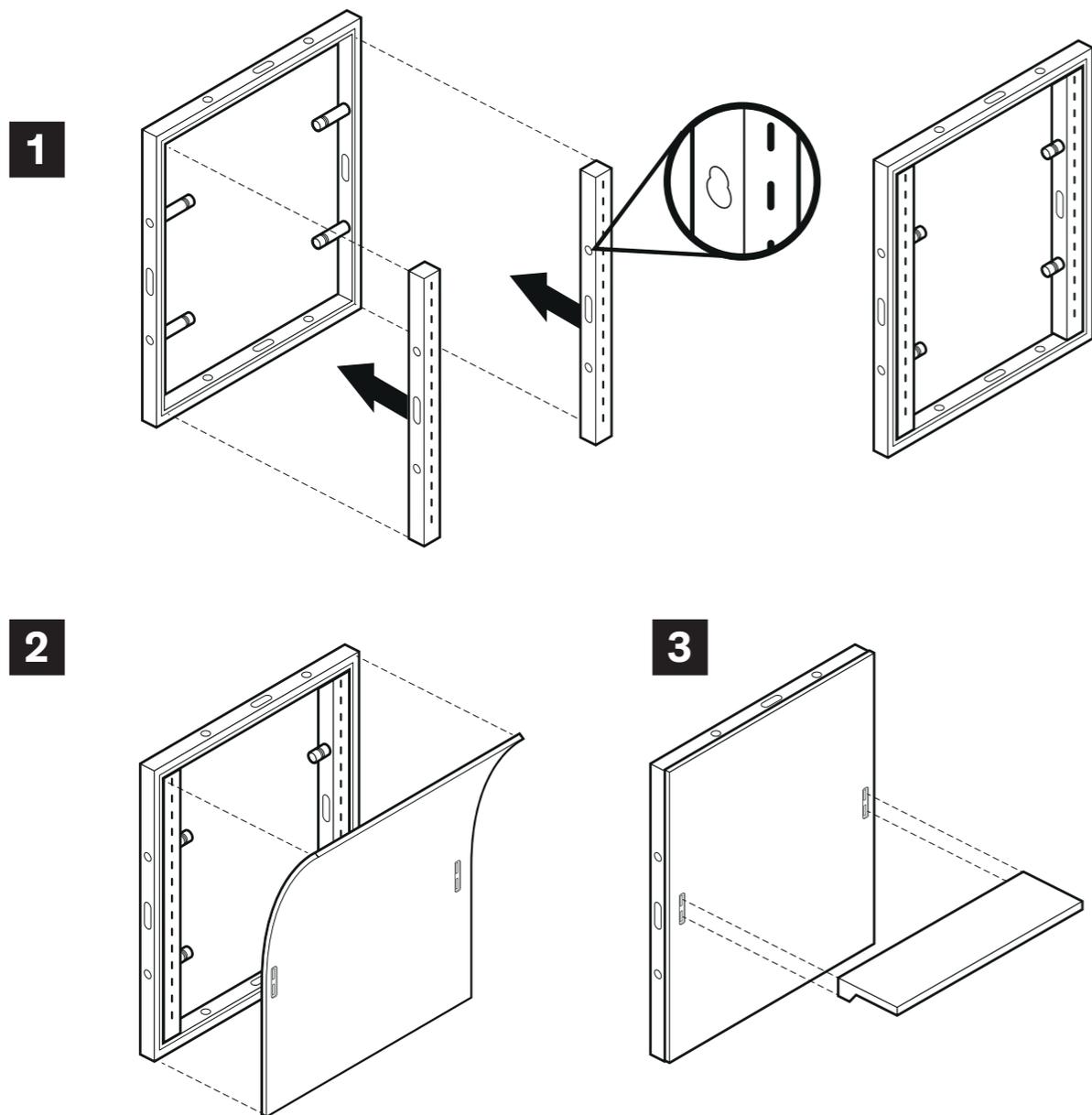
1.8 Pylon dwuczęściowy/ Double frame pylon/ Zweiteiliger Pylon



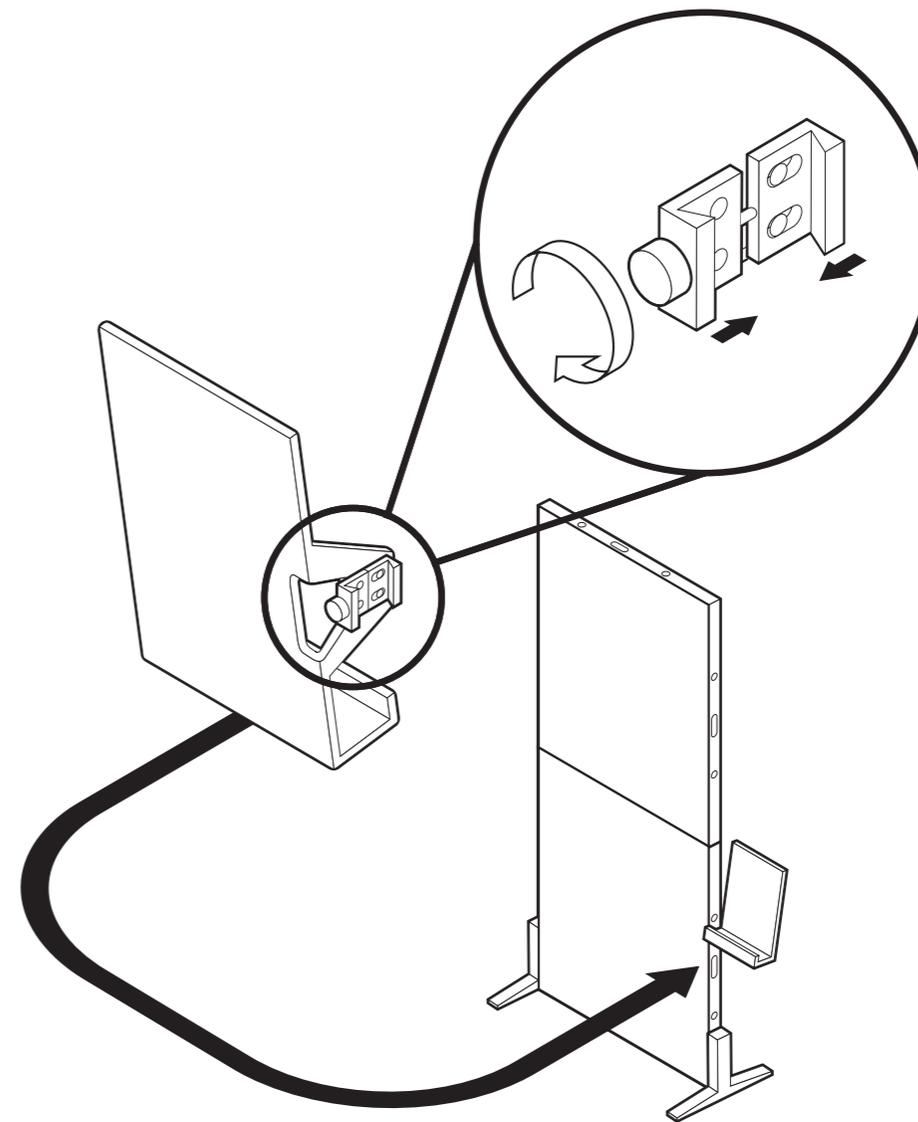
1.9 Drzwi/ Door/ Tür



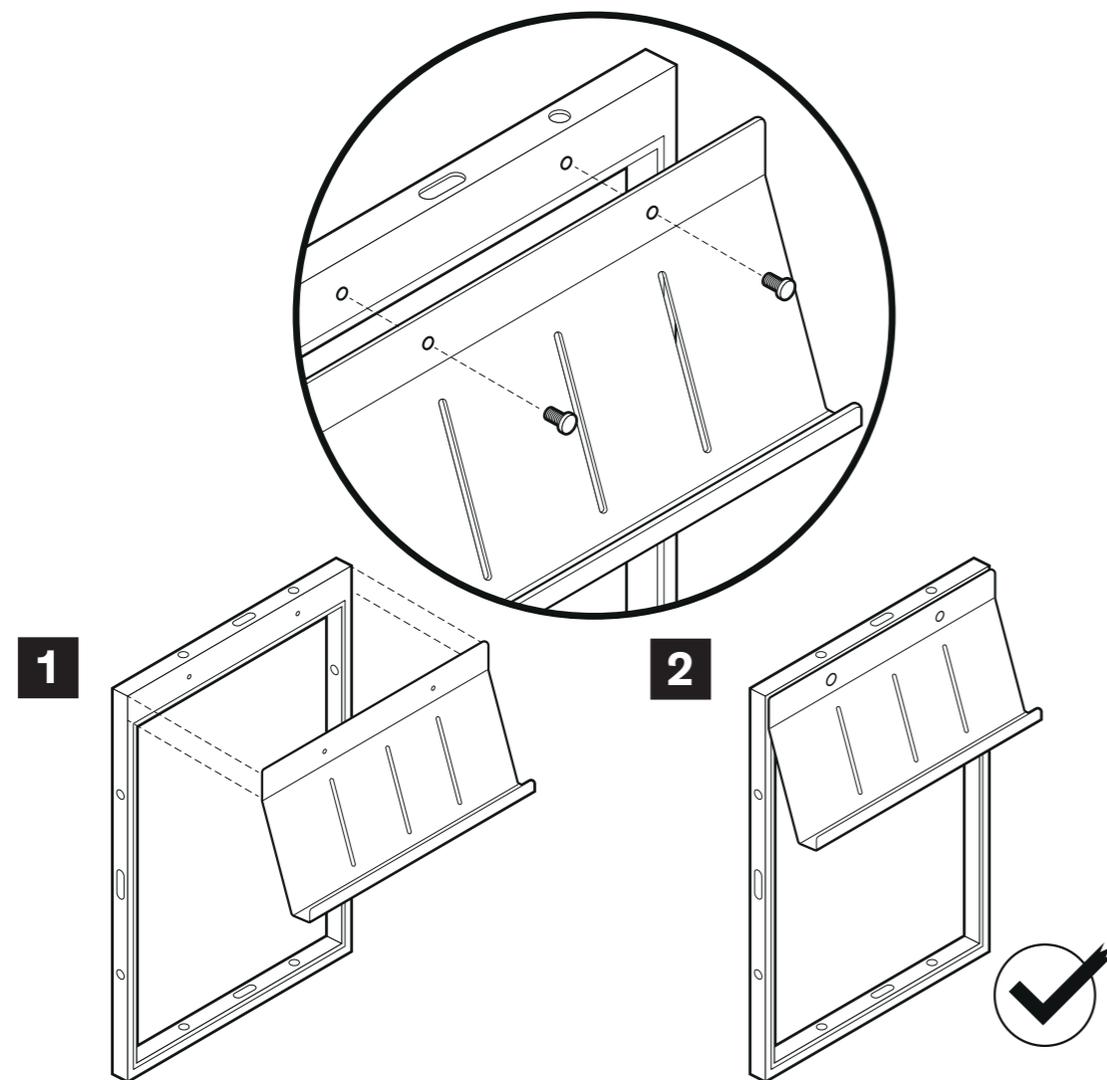
2.0 Półka/ Shelf/ Regal



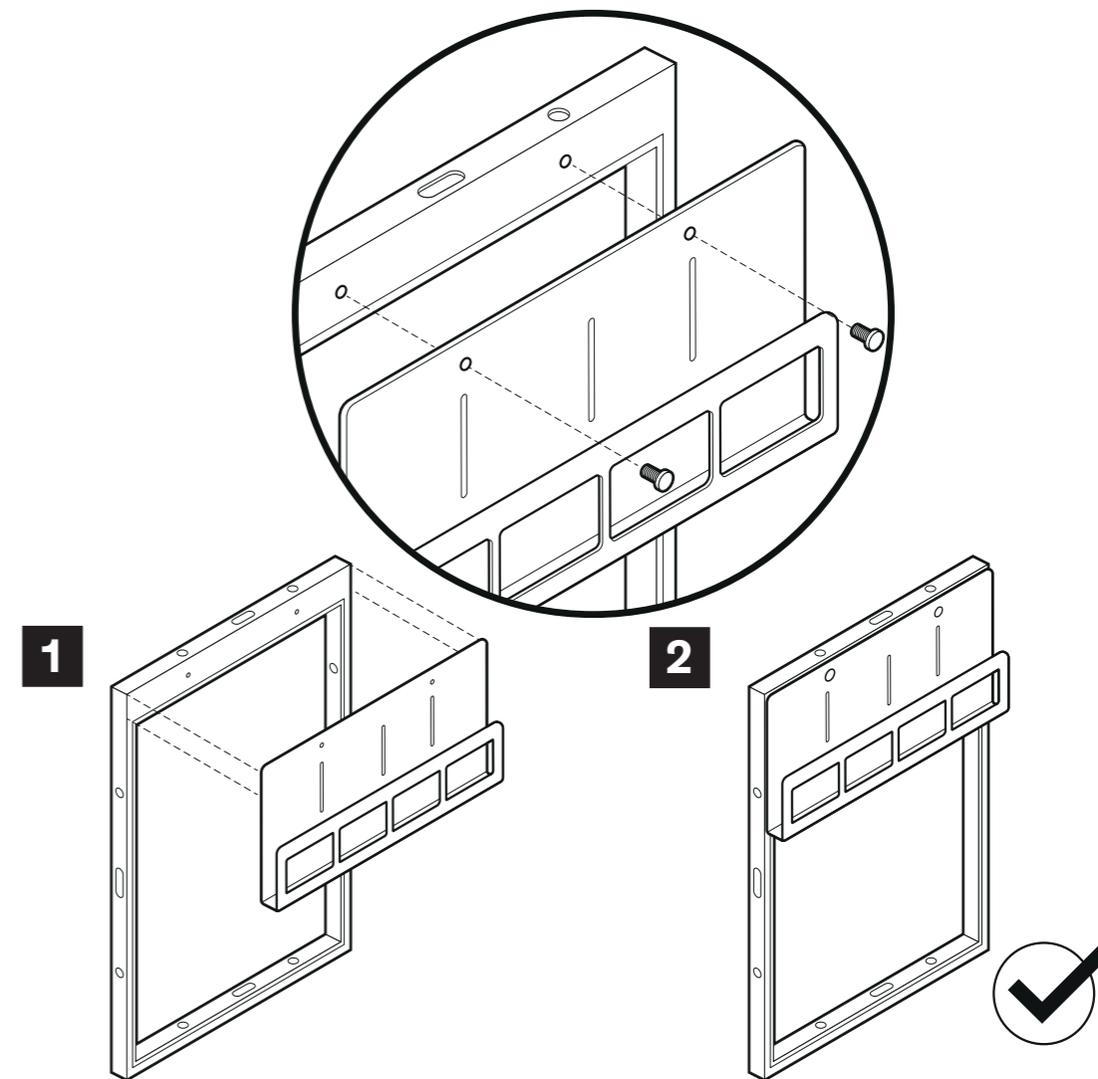
2.1 Ulotkownik/ Leaflet holder/ Prospekthalter



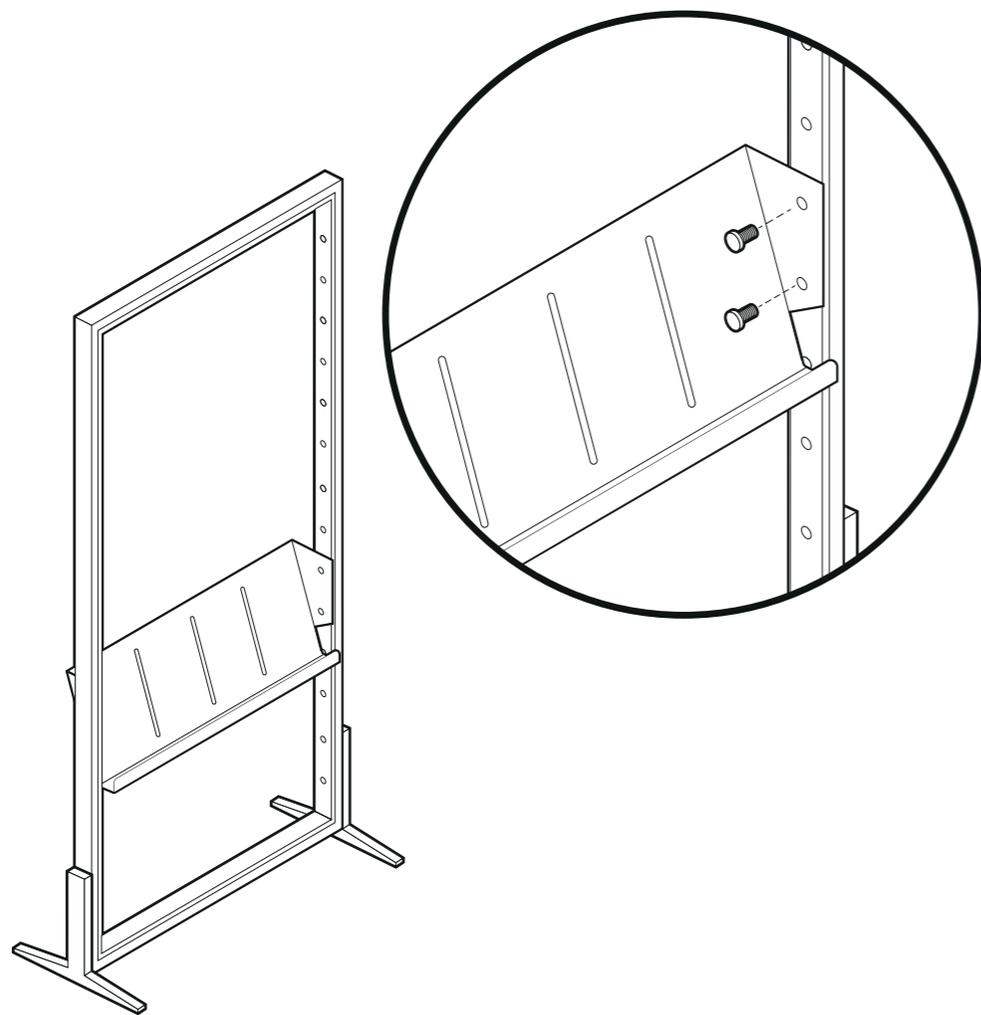
2.2 Ulotkownik skośny do Ramy Technicznej/ Slanting leaflet holder for the technical frame/ Schräger Prospekthalter für den technischen Rahmen



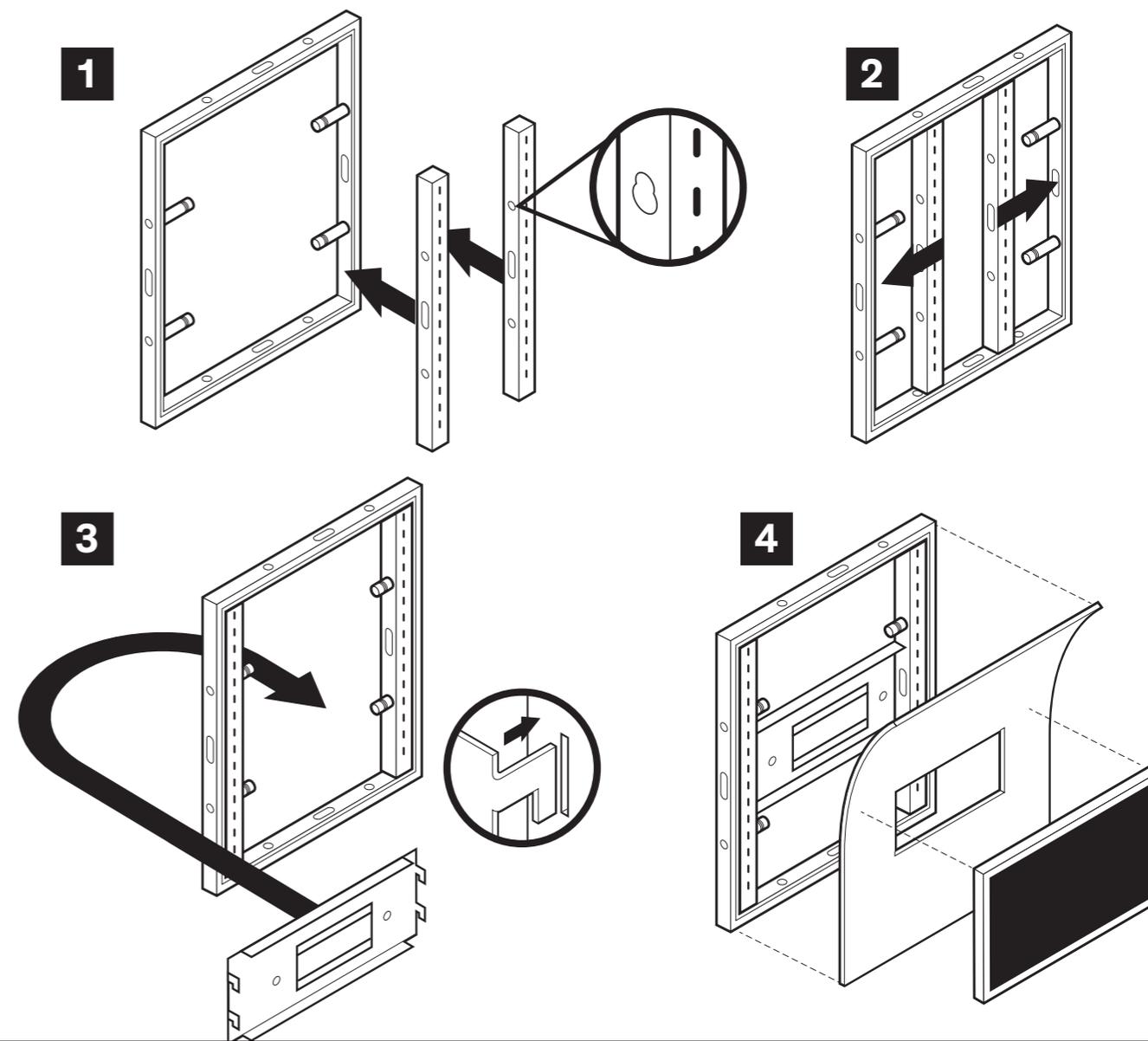
2.3 Ulotkownik prosty do Ramy Technicznej/ Straight leaflet holder for the technical frame/ Gerader Prospekthalter für den technischen Rahmen



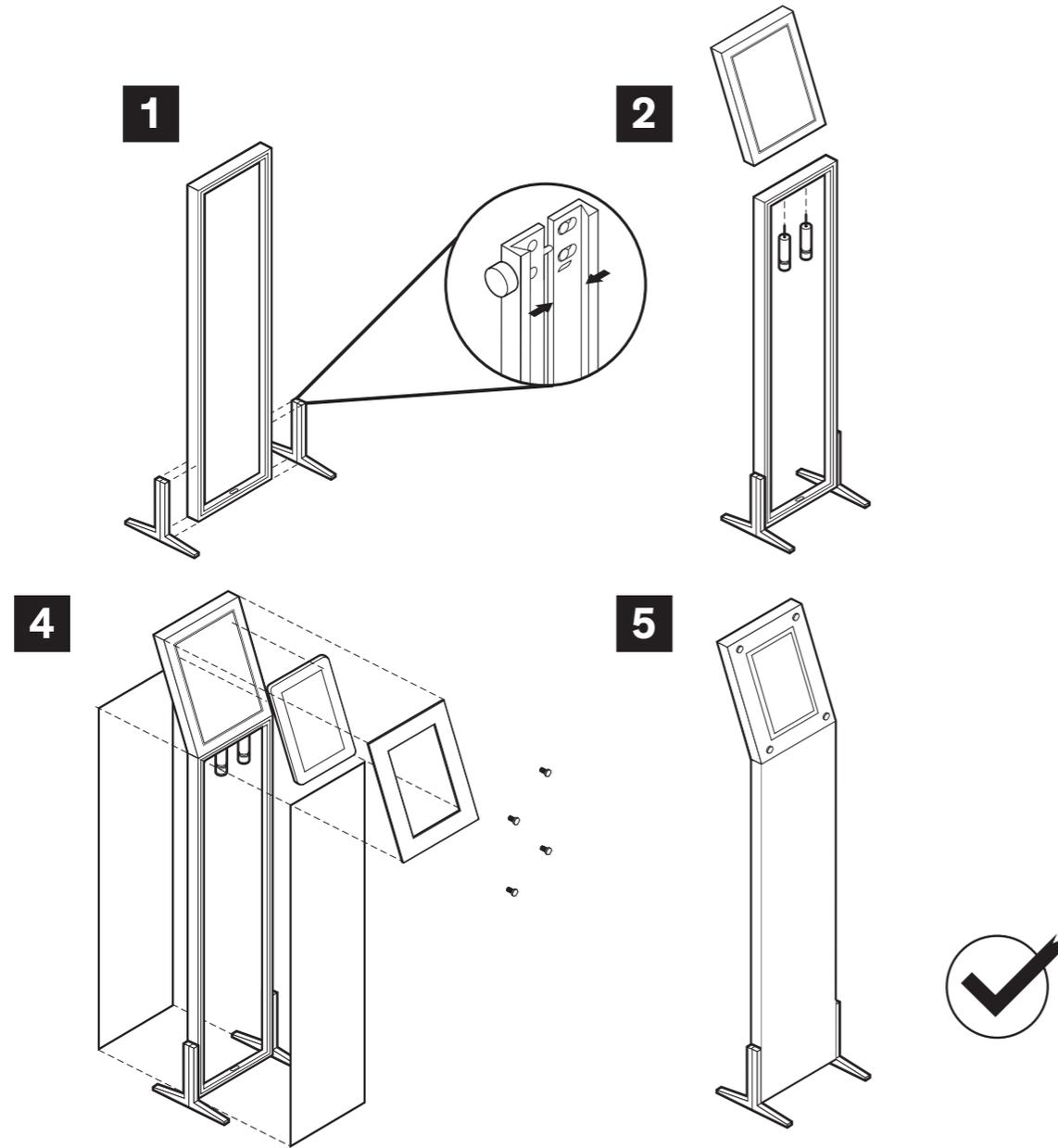
2.4 Ulotkownik wewnętrzny do pylonu/ Leaflet holder for the pylon/ Interner Prospekthalter für Pylone



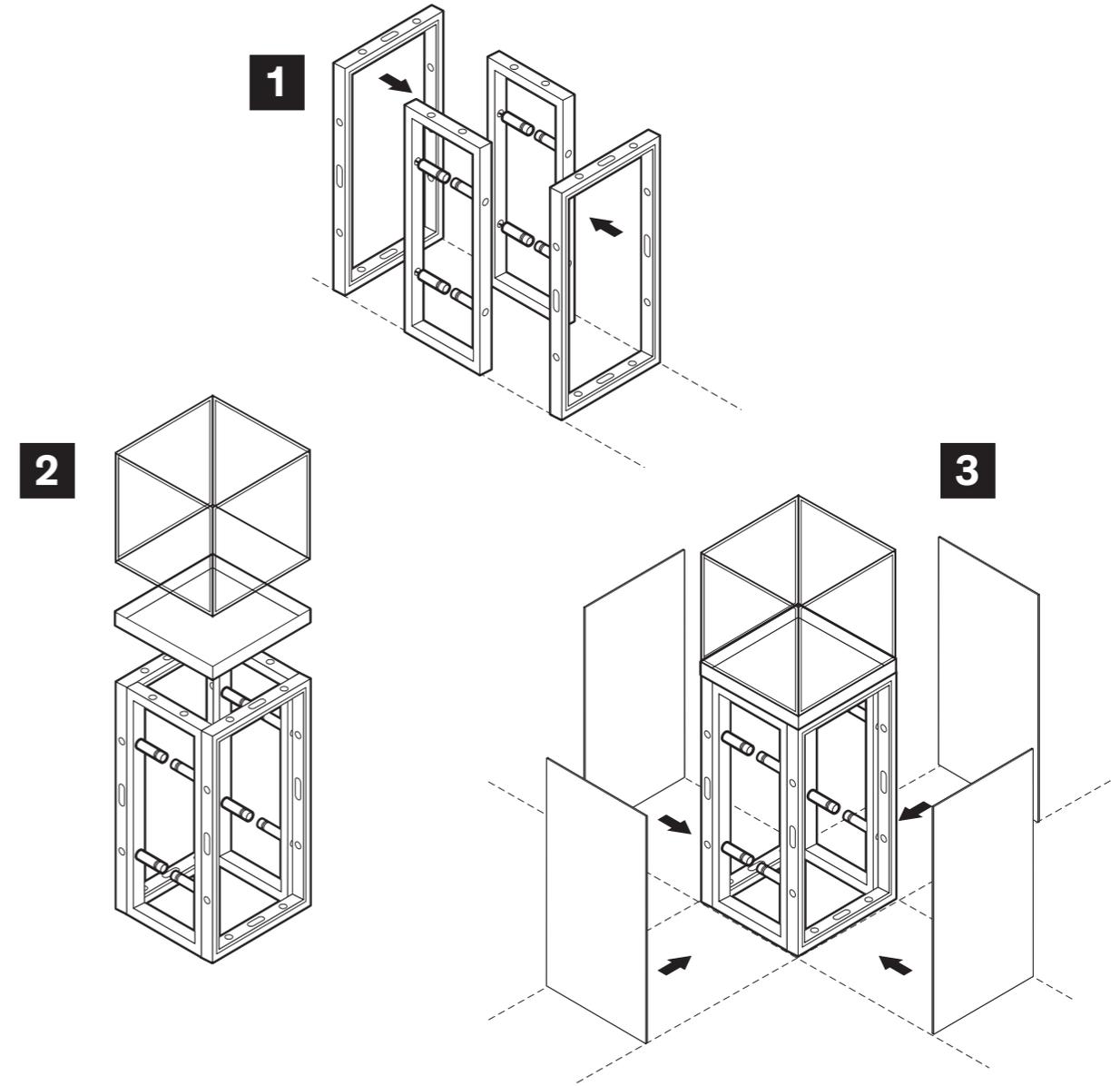
2.5 Wieszak na telewizor/ TV Holder/ TV-Halterung



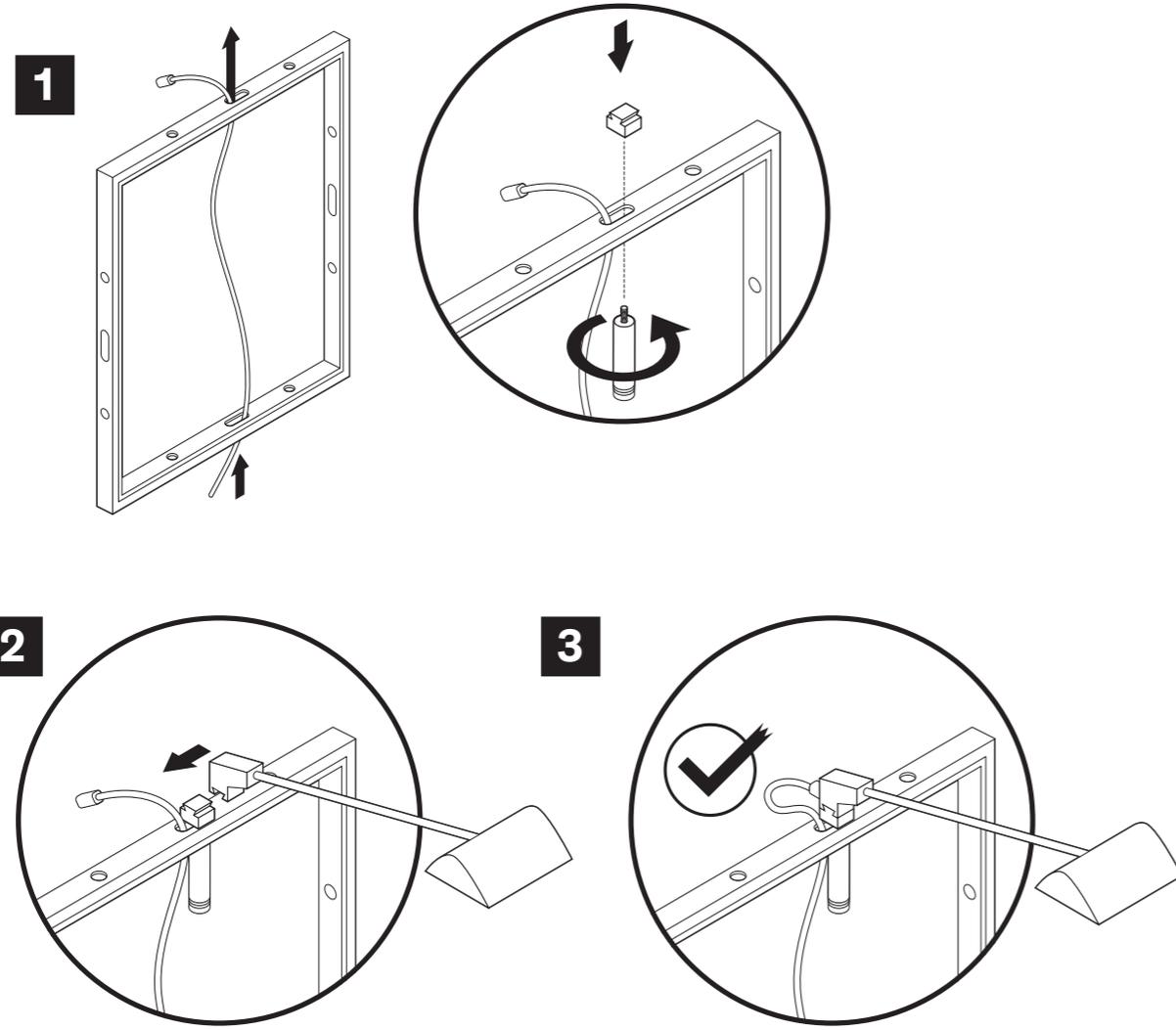
2.6 Pylon do tabletu/ Pylon with tablet holder/ Pylon mit Tablet-Halterung



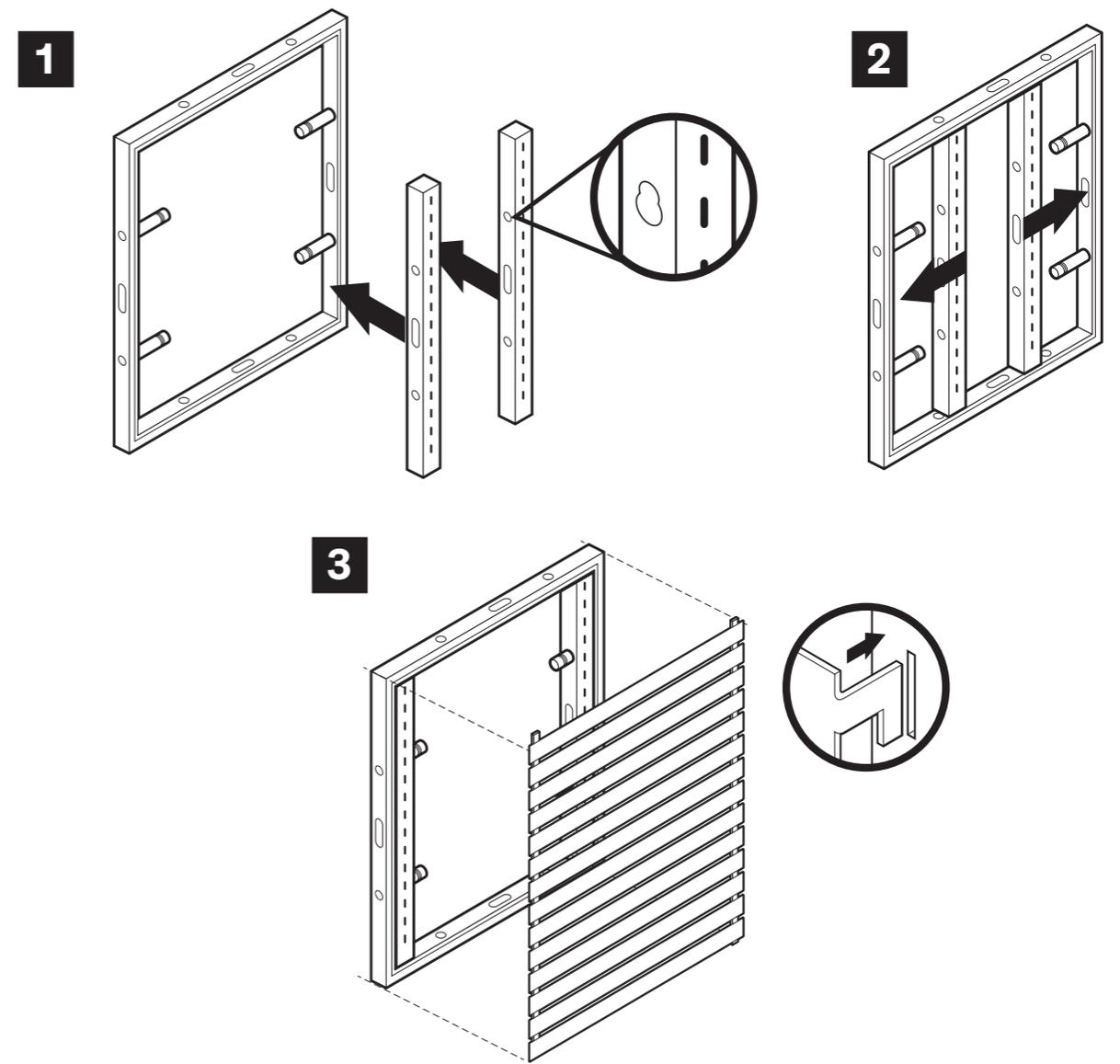
2.7 Postument/ Pedestal/ Sockel



2.8 Lampa LED i halogenowa/ Halogen and LED lamp/ Halogen und LED Lampe

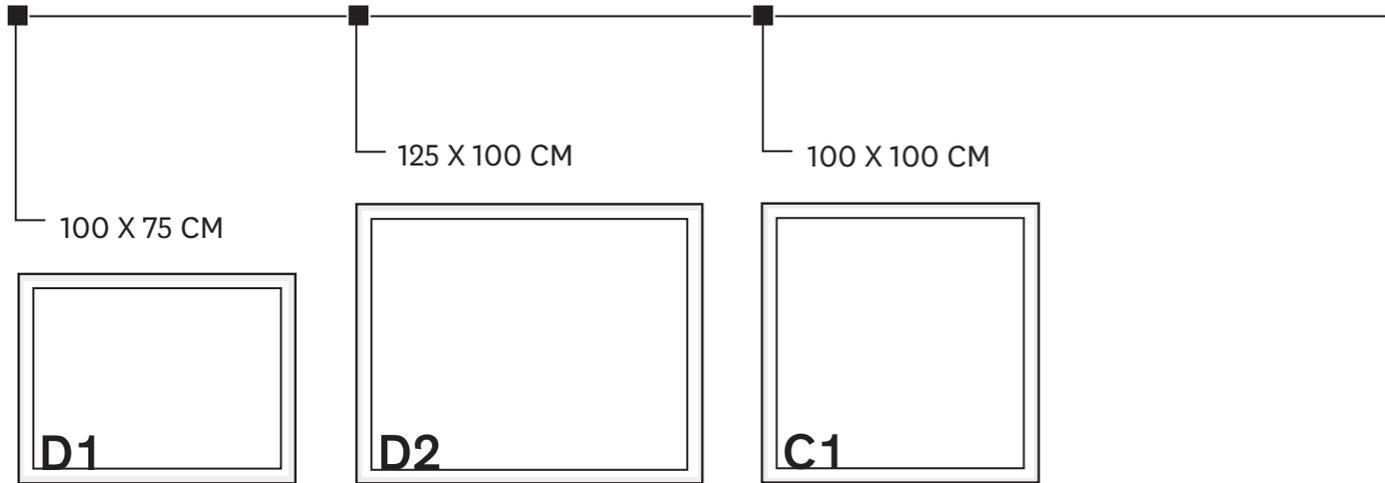


2.9 Panel drewniany/ Wooden Panel/ Holz Paneel

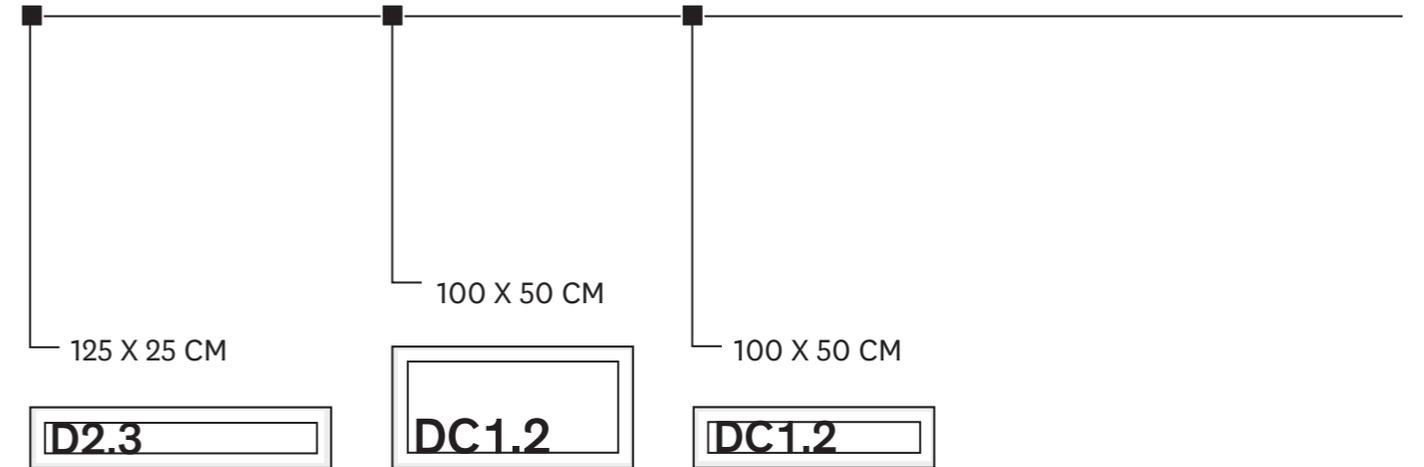


3.0 Rozmiary ram/ Frame sizes/ Rahmengrößen

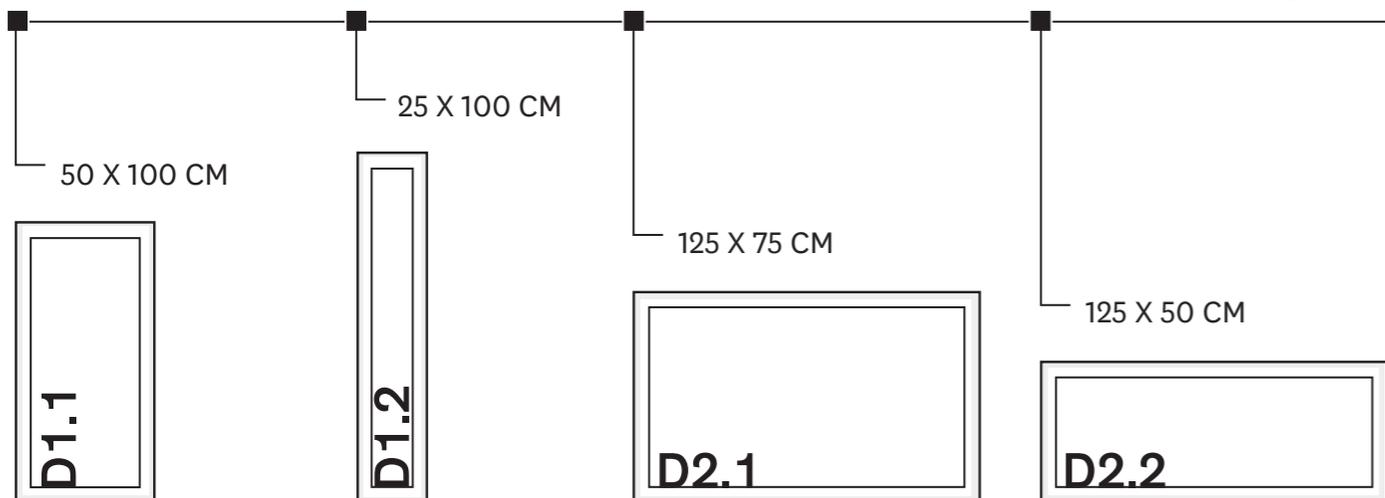
Ramy standardowe/ Standard frames / Standardrahmen



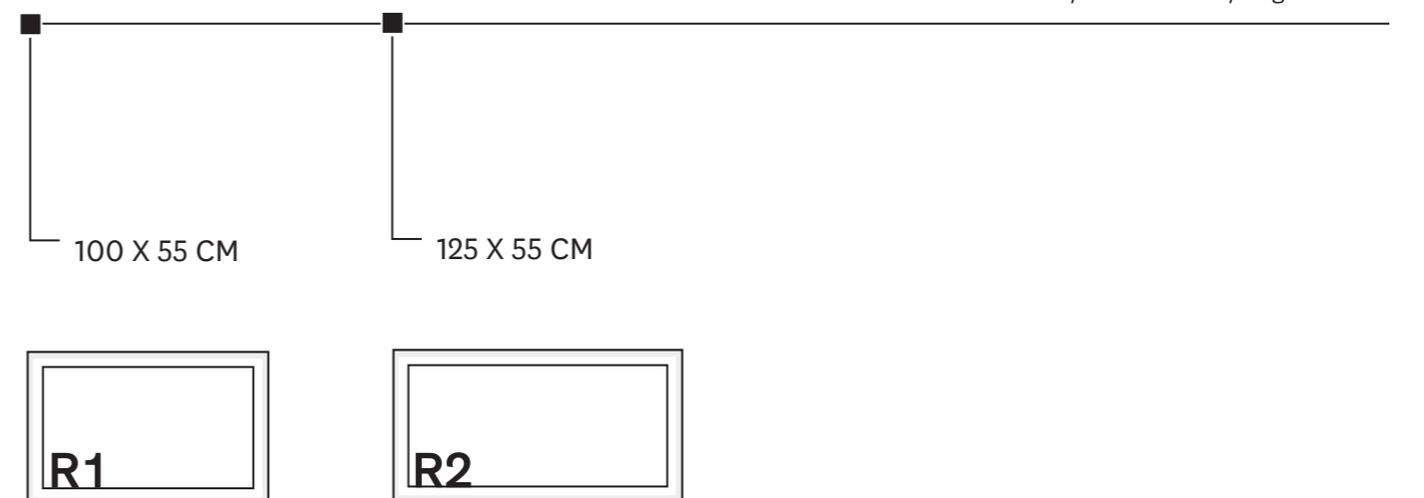
Ramy uzupełniające/ Supplemental frames/ Ergänzungsrahmen



Ramy uzupełniające/ Supplemental frames/ Ergänzungsrahmen



R-frame rama łukowa/ Curved frame/ Bogenrahmen



3.1 Instrukcja przygotowania grafik/ Graphics design manual/ Anleitung zur Vorbereitung der Grafiken

PL

Grafiki przygotowujemy w całości, bez podziału na poszczególne ramy/panele.

Nie należy umieszczać istotnych el. na przecięciach paneli.

Format pliku TIFF - LZW/ 1:1/ CMYK/ 120 dpi.

Bez warstw

Odpowiednia nazwa pliku ułatwi nam jego identyfikację.

EN

Prepare graphics for whole walls, not divided for each frames/panels.

Do not place essential design elements at the intersections of the graphic panels.

File format TIFF - LZW/ 1:1/ CMYK/ 120 dpi.

No layers

Please name the file correctly.

DE

Die Grafik Datei bereiten Sie bitte für jede Wand im ganzen vor, ohne sie in die einzelnen Paneele zu teilen

Bitte platzieren Sie keine wesentlichen Grafikelemente an den Schnittstellen der Paneele.

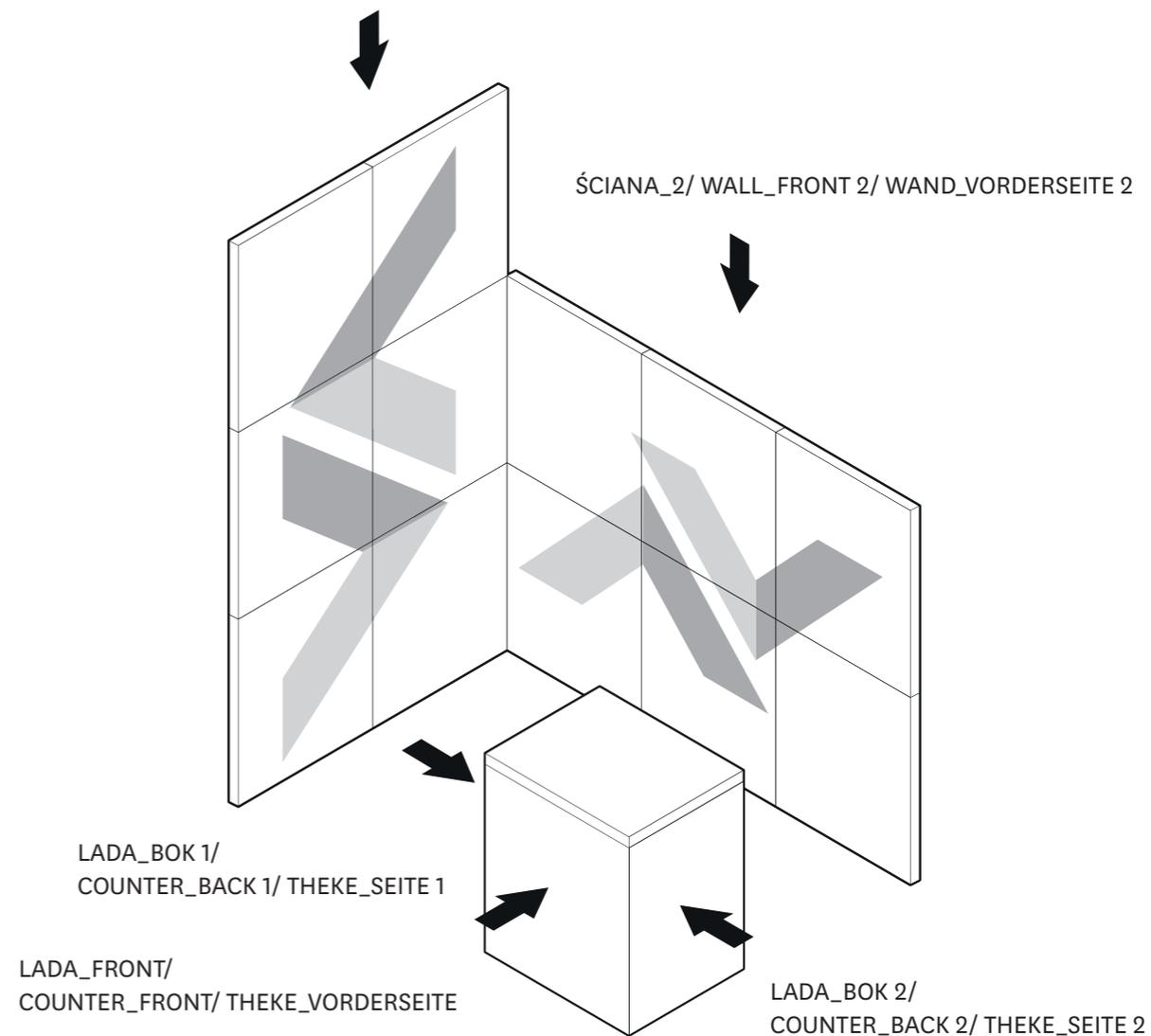
Format TIFF-LZW/ 1:1/ CMYK/ 120 dpi.

Auf Hintergrundebene reduzieren

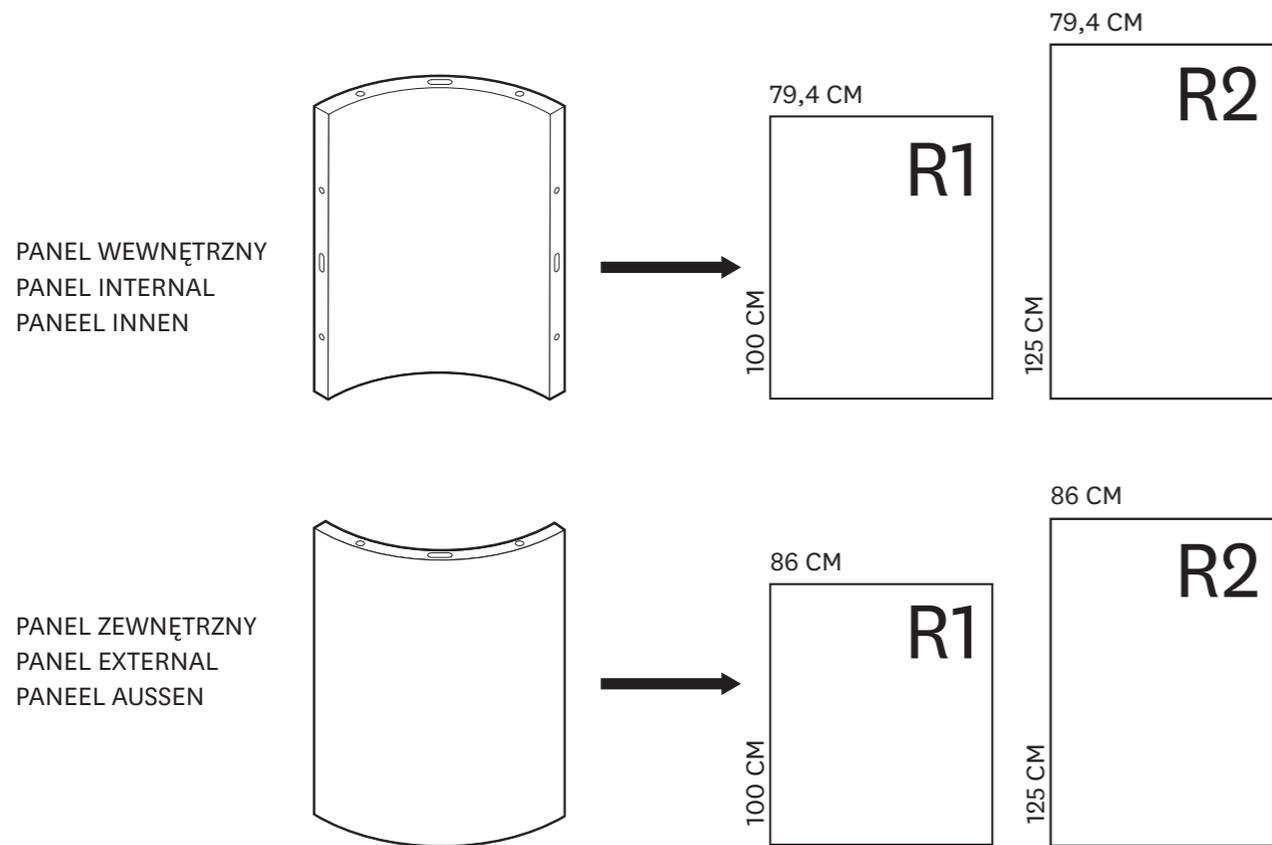
Die richtige Bezeichnung der Datei erleichtert deren Identifizierung.



ŚCIANA_1/ WALL_FRONT 1/ WAND_VORDERSEITE 1



3.2 Grafika na ramę R-Frame/ Graphic panels for the R-Frame/ Grafik für den Bogenrahmen



PL

Należy pamiętać, że ze względu na łukowy kształt ramy, panele mają różną szerokość. Zawsze należy zaznaczyć, czy grafika dotyczy frontowego czy tylnego panelu.

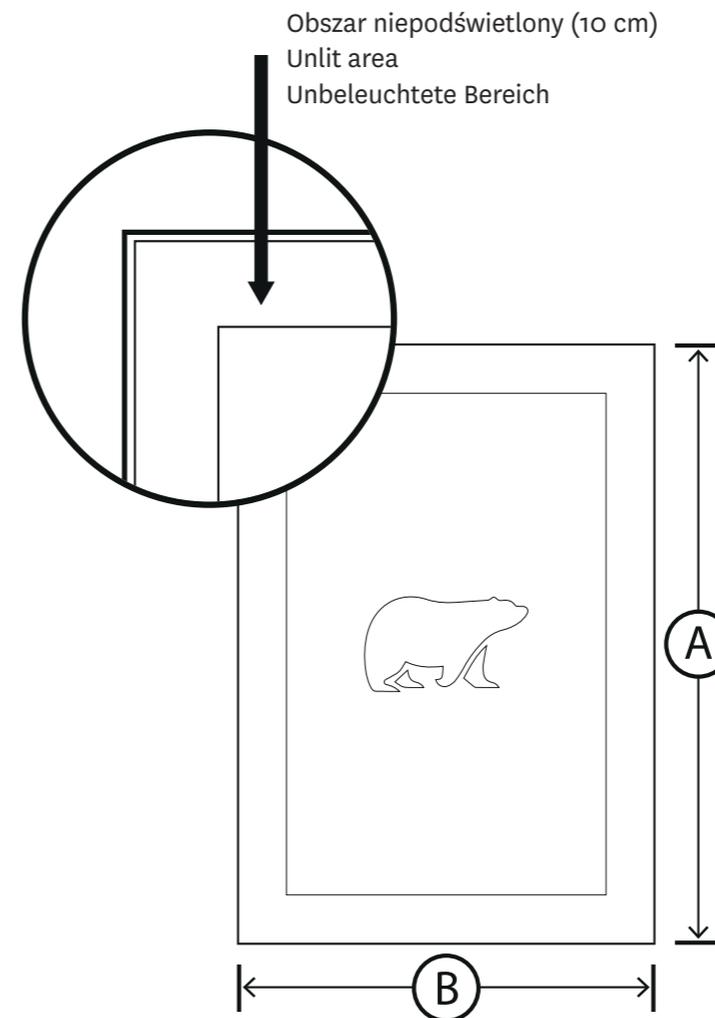
EN

You need to remember that due to the curved shape of the frame the internal and external panels have different widths. You have to always mark whether the graphic design is for the internal or external panel.

DE

Bitte beachten Sie, dass die Paneele auf Grund des bogenförmigen Rahmens unterschiedliche Breiten haben. Bitte geben Sie immer an, ob die Grafik den vorderen oder hinteren Paneel betrifft.

3.3 Grafiki podświetlane/ Graphic panels back-lighting/ Vorbereitung der Grafik Paneele für die LED-Beleuchtung



PL

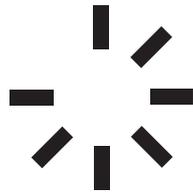
Elementy podświetlane należy zaznaczyć OBRYSSEM. Plik zapisujemy w formacie 1:1 eps/pdf. Obrys określa obszar, który zostanie podświetlony.

EN

Illuminated elements should be drawn as a vector path in eps/pdf file in 1:1 scale. Path specifies illuminated area.

DE

Die Elemente die beleuchtet werden sollen markieren Sie bitte mit einem zusätzlichen Umriss. Die Datei speichern Sie als pdf/eps im Format 1:1. Der Umriss bestimmt den Bereich der herausgeschnitten und beleuchtet wird.



CLEVER FRAME®
manuals.